



EVROPSKO RAČUNSKO SODIŠČE

Posebno poročilo št. 11

2013

ZAGOTAVLJANJE PRAVILNIH PODATKOV O **BRUTO
NACIONALNEM DOHODKU**: BOLJ STRUKTURIRAN
IN BOLJE OSREDOTOČEN PRISTOP BI IZBOLJŠAL
USPEŠNOST PREVERJANJA KOMISIJE

SL



Posebno poročilo št. 11 // 2013

**ZAGOTAVLJANJE PRAVILNIH PODATKOV
O BRUTO NACIONALNEM DOHODKU:
BOLJ STRUKTURIRAN IN BOLJE
OSREDOTOČEN PRISTOP BI IZBOLJŠAL
USPEŠNOST PREVERJANJA KOMISIJE**

(v skladu z drugim pododstavkom člena 287(4) PDEU)

EVROPSKO RAČUNSKO SODIŠČE
12, rue Alcide De Gasperi
1615 Luxembourg
LUKSEMBURG

Tel. +352 4398-1
Faks +352 4398-46410
E-naslov: eca-info@eca.europa.eu
Internet: <http://eca.europa.eu>

Posebno poročilo št. 11 // 2013

Veliko dodatnih informacij o Evropski uniji je na voljo na internetu.
Dostop je mogoč na strežniku Europa (<http://europa.eu>).

Kataloški podatki so navedeni na koncu te publikacije.
Luxembourg: Urad za publikacije Evropske unije, 2013

ISBN 978-92-9241-421-4
doi:10.2865/41355

© Evropska unija, 2013
Reprodukcija je dovoljena z navedbo vira.

Printed in Luxembourg

KAZALO

Odstavek

KRATICE

GLOSAR

I–VIII POVZETEK

1–17 UVOD

10–17 PREVERJANJE PODATKOV O BND ZA NAMENE LASTNIH SREDSTEV, KI GA OPRAVI KOMISIJA

10–11 ODGOVORNOSTI V KOMISIJI IN VLOGA ODBORA ZA BND

12–13 PREVERJANJE

14–17 ZAHTEVE GLEDE POROČANJA

18–23 OBSEG REVIZIJE TER REVIZIJSKI PRISTOP IN METODOLOGIJA

24–92 OPAŽANJA

24 PRIČAKOVATI JE MOGOČE, DA BO PREVERJANJE, KI GA JE OPRAVILA KOMISIJA, IZBOLJŠALO KAKOVOST PODATKOV O BND DRŽAV ČLANIC, VENDAR ...

25 ... NI BILO DOVOLJ STRUKTURIRANO IN OSREDOTOČENO, KER ...

26–36 ... EUROSTAT NI USTREZNO NAČRTOVAL SVOJEGA DELA IN NI DOLOČIL USTREZNIH PRIORITET ZANJ

31–32 OCENA TVEGANJA ZA KOMPONENTE BND NI BILA USTREZNO IZVEDENA

33–36 ANALIZA STROŠKOV IN KORISTI NI BILA PRAVILNO IZVEDENA

37–46 ... EUROSTAT NI UPORABIL DOSLEDNEGA PRISTOPA K PREVERJANJU ZA DRŽAVE ČLANICE

39 KONTROLE NA PODLAGI VPRAŠALNIKA ZA OCENO OPISA VIROV IN METOD OCENJEVANJA BND NISO BILE USTREZNO DOKUMENTIRANE

40–42 SLABOSTI PRI IZVAJANJU NEPOSREDNEGA PREVERJANJA

43–44 POMANJKANJE MERIL ZA DOLOČANJE POSEBNIH PRIDRŽKOV ZA POSAMEZNE DRŽAVE

45–46 TRANSVERZALNI POSEBNI PRIDRŽKI SO BILI NEUSTREZNO DOLOČENI

47–67	... EUROSTAT NI OPRAVIL DOVOLJ DELA NA RAVNI DRŽAV ČLANIC
48–56	MAJHEN OBSEG EUROSTATOVEGA PREVERJANJA VIROV IN METOD OCENJEVANJA BND
57–64	EUROSTAT NI ODKRIL PROBLEMOV V ZVEZI Z UPOŠTEVANJEM ERS 1995 IN KAKOVOSTJO OCEN NACIONALNIH RAČUNOV
65–67	BOLJE OSREDOTOČENO PREVERJANJE BI VPLIVALO NA SORAZMERNE PRISPEVKE DRŽAV ČLANIC
68–76	... JE EUROSTAT POZNO ZAKLJUČIL CIKLUS SVOJIH PREVERJANJ
71–73	PRETIRANA UPORABA SPLOŠNIH PRIDRŽKOV
74–76	GLAVNE REVIZIJE NISO BILE DOVOLJ PREUČENE
77–92	... POROČANJE O EUROSTATOVIH PREVERJANJIH NI BILO USTREZNO
79–82	EUROSTATOVA POROČILA O BND DRŽAV ČLANIC NISO BILA VEDNO POPOLNA, PREGLEDNA IN DOSLEDNA
83–87	LETNA MNENJA ODBORA ZA BND NISO V SKLADU Z ZAKONODAJO NITI NISO INFORMATIVNA
88–90	LETNA POROČILA O DEJAVNOSTIH GD ZA PRORAČUN SO DAJALA LE DELNO OCENO
91–92	EUROSTATOVA LETNA POROČILA O DEJAVNOSTIH SO DAJALA LE DELNO OCENO
93–98	ZAKLJUČKI IN PRIPOROČILA
PRILOGA I	– LASTNA SREDSTVA IZ NASLOVA BND ZA LETA 2002, 2007 IN 2010 PO DRŽAVAH ČLANICAH
PRILOGA II	– IZRAČUN LASTNIH SREDSTEV IZ NASLOVA BND
PRILOGA III	– PREVERJANJE OPISOV VIROV IN METOD OCENJEVANJA BND DRŽAV ČLANIC, KI GA IZVAJA KOMISIJA
PRILOGA IV	– PREGLED REVIZIJSKEGA PRISTOPA IN METODOLOGIJE SODIŠČA
PRILOGA V	– KONTROLNI MODEL SODIŠČA

- PRILOGA VI – MATRIKA OCENE TVEGANJA, KI JO JE UPORABILO SODIŠČE**
- PRILOGA VII – OCENA TVEGANJA, KI JO JE PRIPRAVILO SODIŠČE**
- PRILOGA VIII – ANALIZA STROŠKOV IN KORISTI, KI JO JE IZVEDLO SODIŠČE**
- PRILOGA IX – POSEBNI PRIDRŽKI, KI JIH JE IZREKLA KOMISIJA ZA DRŽAVE ČLANICE EU-25**

ODGOVOR KOMISIJE

KRATICE

AAR(s): letno poročilo o dejavnostih

BDP: bruto domači proizvod

BND: bruto nacionalni dohodek

BoP: plačilna bilanca

BR(s): poslovni register

CFC: potrošnja stalnega kapitala

CMFB: Odbor za monetarno, finančno in plačilnobilančno statistiko

CoE: sredstva za zaposlene

COSO: Odbor sponzorskih organizacij Treadwayeve komisije

EDP: postopek v zvezi s čezmernim primanjkljajem

ESR 1995: evropski sistem nacionalnih in regionalnih računov

GFCF: bruto investicije v osnovna sredstva

GG: sektor država

GIAQ: vprašalnik za oceno opisa virov in metod ocenjevanja BND

GOS: bruto poslovni presežek

GVA: bruto dodana vrednost

HBS: anketa o porabi v gospodinjstvih

HH: gospodinjstva

IAC: notranjerevizijska služba (organizacijske enote Komisije)

IC: vmesna potrošnja

MNP: metoda nepretrganega popisovanja

NACE (Rev. 1): Statistična klasifikacija gospodarskih dejavnosti v Evropski skupnosti (*Nomenclature générale des Activités économiques dans les Communautés Européennes*) Rev. 1 je veljala za leta, za katera se je opravljal pregled (od leta 2002 do leta 2007).

NOS: neto poslovni presežek

NPI: nepridobitne institucije

NPISH: nepridobitne institucije, ki opravljajo storitve za gospodinjstva

NSI(s): nacionalni statistični urad(i)

OR: lastna sredstva Evropske unije

PDEU: Pogodba o delovanju Evropske unije

PI: dohodki od lastnine

PMSFP: posredno merjene storitve finančnega posredništva

PT: procesne tabele

RoW: tujina

SBS: strukturna statistika podjetij

SNK: standardi notranjega kontroliranja

ToR: tradicionalna lastna sredstva

VA: dodana vrednost

GLOSAR

BDP: BDP je končni rezultat proizvodne dejavnosti rezidenčnih proizvodnih enot (na ekonomskem ozemlju) in ga je mogoče opredeliti na tri načine:

- (a) **po proizvodni metodi:** vsota bruto dodane vrednosti po različnih institucionalnih sektorjih (nefinančne družbe, finančne družbe, sektor država, gospodinjstva in nepridobitne institucije, ki opravljajo storitve za gospodinjstva) ali po različnih dejavnostih, povečana za davke in zmanjšana za subvencije na proizvode;
- (b) **po izdatkovni metodi:** vsota končne porabe blaga in storitev po rezidenčnih institucionalnih enotah (dejanska končna potrošnja in bruto investicije), povečana za izvoz blaga in storitev ter zmanjšana za uvoz blaga in storitev;
- (c) **po dohodkovni metodi:** vsota porabe računa ustvarjanja dohodka celotnega gospodarstva (sredstva za zaposlene, davki na proizvodnjo in uvoz brez subvencij, ter bruto poslovni presežek in raznovrstni dohodek celotnega gospodarstva).

BND: BND je BDP, zmanjšan za primarne dohodke (vključno s sredstvi za zaposlene, davki na proizvodnjo in uvoz, subvencijami za proizvodnjo in uvoz ter dohodki od lastnine), ki jih rezidenčne enote plačajo nerezidenčnim enotam, ter povečan za primarne dohodke, ki jih rezidenčne enote prejmejo od nerezidenčnih enot.

Mnenje Odbora za BND: Mnenje o ustreznosti podatkov o BND držav članic za namene lastnih sredstev, ki ga vsako leto izda Odbor za BND.

Natančno preverjanje: Ta izraz se uporablja za preizkuse, ki jih opravi Sodišče, in se razlikuje od neposrednega preverjanja, ki ga opravi Komisija. Preverjanji sta si podobni, čeprav so obseg in cilji natančnega preverjanja širši kot pri neposrednem preverjanju.

Neposredno preverjanje: Kontrolni pristop, ki ga je leta 2007 uvedel Eurostat in s katerim se potrdi, da opis virov in metod ocenjevanja BND odraža dejansko uporabljene načine priprave.

Odbor za BND: Odbor, ki ga sestavljajo predstavniki držav članic in mu predseduje Eurostat. Odbor pomaga Komisiji pri preverjanju.

Odgovornosti v Komisiji: V okviru upravljanja lastnih sredstev iz naslova BND je odredbodajalec za pobiranje prihodkov GD za proračun, toda podatke o BND, ki jih pošljejo države članice za izračun lastnih sredstev, preverja Eurostat.

Izraz GD za proračun oz. Eurostat se uporablja, kadar se govori o delu ene od teh služb Komisije. Kadar se govori o delu obeh, GD za proračun in Eurostata, ali Komisije na splošno, se namesto tega uporablja izraz Komisija.

Opis virov in metod ocenjevanja BND: Opis postopkov (metod) in temeljnih statističnih podatkov (virov), ki ga države članice uporabljajo za oceno raznih komponent BND.

Poročila o oceni: Eurostatove ocene kakovosti podatkov o BND držav članic, za katere se komponente pripravljajo v skladu z opisom virov in metod ocenjevanja BND.

Poročilo o kakovosti za BND: Vprašalniku o BND je priloženo poročilo, ki prikazuje, kako so izračunani agregati, ter opisuje najpomembnejše spremembe postopkov in temeljnih statističnih podatkov v primerjavi s predhodnimi leti.

Pridržki v zvezi s podatki o BND: Obvestila o pridržkih pošilja Komisija (ali izjemoma države članice), da se podatki o BND držav članic za dano leto lahko revidirajo po zakonskem štiriletnem roku za popravke. **Splošni pridržki** zajemajo izračun vseh komponent BND neke države članice, **posebni pridržki** (za posamezno državo ali transversalni) pa oceno posameznih komponent BND.

Revizija podatkov o BND: Posodabljanje podatkov o BND, potrebno zaradi popravkov napak, posodobitve statističnih virov, sprememb v referenčnem (ali primerjalnem) letu ali sprememb konceptualnega okvira nacionalnih računov (npr. NACE Rev. 2). Zadnja primera štejeta za **glavno redno revizijo** (ali **standardno revizijo**) oz. **glavno občasno revizijo**.

Vprašalnik GIAQ: Vprašalnik za oceno opisa virov in metod ocenjevanja BND je glavno orodje, ki ga Eurostat uporablja za preverjanje skladnosti opisa virov in metod ocenjevanja BND z ESR 1995.

Vprašalnik o BND: Podatki o agregiranem BND in njegovih komponentah, ki jih države članice pošiljajo vsako leto za izračun lastnih sredstev.

POVZETEK

I.

Bruto nacionalni dohodek (BND) držav članic je osnova za izračun najpomembnejšega dela prihodka v proračunu EU. Prihodek iz tega vira se je povečal od približno 50 % proračuna v letu 2002 (46 milijard EUR) na 70 % v letu 2012 (98 milijard EUR).

II.

BND je makroekonomski agregat, izračunan po postopku, ki bi moral biti skladen z ESR 1995. Komisija preverja podatke o BND, ki jih pošljejo države članice, da zagotovi pravilnost njihovih prispevkov v proračun EU. Pri preverjanju ji pomaga Odbor za BND.

III.

Pri reviziji Sodišča je bila pregledana uspešnost preverjanja podatkov o BND za leta od 2002 do 2007, ki se uporabljajo za namene lastnih sredstev, ki ga je opravila Komisija. Ti podatki so postali končno veljavni leta 2012. Med revizijo so bila opredeljena tveganja pri izračunu BND in ocenjena uspešnost Komisije pri obravnavanju teh tveganj.

IV.

Revizorji Sodišča so podatke preverjali bolj strukturirano kot Komisija, saj so se osredotočili na manjše število pomembnih in tveganih komponent. Če bi Komisija uporabila podoben pristop, ji zaradi tega ne bi bilo treba povečati števila zaposlenih na Eurostatu, ki so zadolženi za preverjanje podatkov o BND za namene lastnih sredstev.

V.

Komisija je svoj cikel preverjanja zaključila januarja 2012. Uporabljenih je bilo preveč splošnih pridržkov, glavnih revizij, ki so jih države članice izvedle med letoma 2008 in 2011, pa Komisija ni dovolj dobro preučila.

POVZETEK

VI.

Pričakovati je mogoče, da bo preverjanje, ki ga je opravila Komisija, izboljšalo kakovost podatkov o BND držav članic, toda Sodišče ugotavlja, da zaradi razlogov, naštetih v nadaljevanju, to preverjanje ni bilo dovolj strukturirano in osredotočeno.

- (a) **Strategija preverjanja/pristop k preverjanju:** Komisija ni ustrezno načrtovala svojega dela in zanj ni določila ustreznih prioritet, saj tveganja niso bila ustrezno ocenjena.
- (b) **Proces preverjanja:** Komisija pri svojem preverjanju v državah članicah ni uporabila vedno enakega pristopa, zaradi česar je prihajalo zlasti do slabosti pri izvajanju neposrednega preverjanja in so manjkala merila za določanje posebnih pridržkov za posamezne države, poleg tega pa na tej ravni ni opravila dovolj dela.
- (c) **Poročanje:** Poročanje o preverjanjih ni bilo ustrezno.

VII.

Sodišče je pri reviziji odkrilo primere pomembne neskladnosti z ESR 1995 ali nekakovostnih ocen BND glede njihove zanesljivosti, primerljivosti in polnega zajetja, ki jih Komisija ni odkrila.

VIII.

Sodišče zlasti priporoča:

- (a) naj Komisija na strukturiran in formaliziran način izvaja načrtovanje in določa prioritete, skrajša trajanje ciklusa preverjanja in omeji uporabo splošnih pridržkov;
- (b) naj Komisija izvaja bolj osredotočeno preverjanje pomembnih in tveganih komponent BND na podlagi ocene tveganja, in pri tem posveti posebno pozornost polnemu zajetju BND, oceni – kadar je mogoče – možen vpliv svojih ugotovitev ali znesek, pri katerem obstaja tveganje, ter določi merila pomembnosti za uvedbo posebnih pridržkov;
- (c) naj poročila o oceni BND držav članic vključujejo popolnejši, preglednejši in doslednejši pregled rezultatov preverjanj Komisije; naj letna mnenja Odbora za BND (i) vključujejo jasno oceno, ali so podatki o BND držav članic ustrezni za namene lastnih sredstev, (ii) izpolnjujejo zahteve uredbe o sistemu virov lastnih sredstev in (iii) se ustrezno uporabljajo v proračunskem postopku, kot določa uredba o sistemu virov lastnih sredstev; naj bodo letna poročila o dejavnostih GD za proračun in Eurostata resničen in pošten prikaz preverjanja podatkov o BND držav članic ter upravljanja lastnih sredstev iz naslova BND.

UVOD

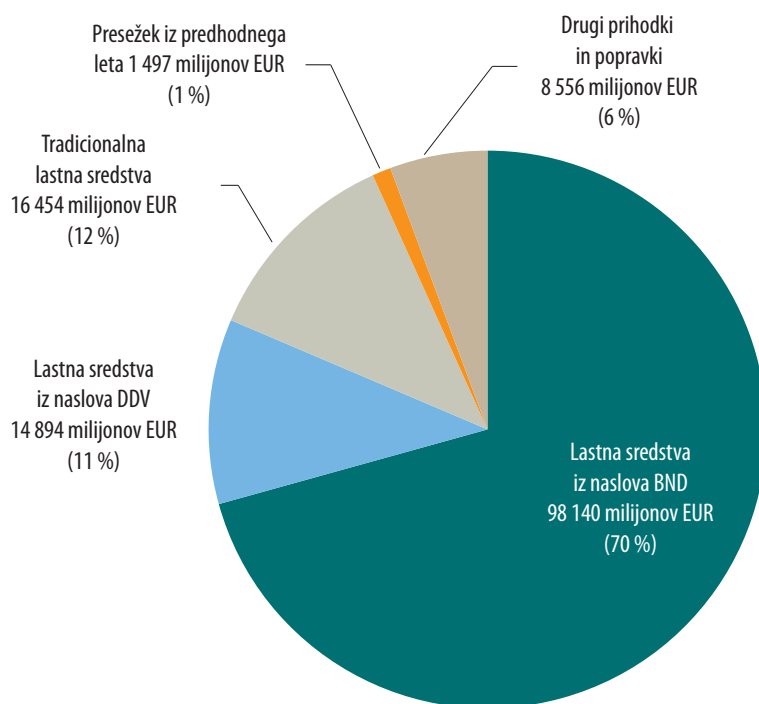
1. Proračun EU je financiran z lastnimi sredstvi in z drugimi prihodki. Obstajajo tri kategorije lastnih sredstev¹: tradicionalna lastna sredstva (carinske dajatve za uvoz in proizvodne dajatve za sladkor), lastna sredstva, izračunana na podlagi DDV, ki ga pobirajo države članice, in lastna sredstva iz naslova BND držav članic. **Diagram 1** prikazuje prihodkovno stran proračuna EU za leto 2012. Lastna sredstva iz naslova BND² so njegov najpomembnejši vir.
2. Po upoštevanju skupnega zneska tradicionalnih lastnih sredstev, lastnih sredstev iz naslova DDV in drugih prihodkov so dolgovana lastna sredstva iz naslova BND znesek, ki je potreben za uravnoteženje proračuna. Poberejo se od vsake države članice glede na njen BND. V **Prilogi I** je pregled lastnih sredstev iz naslova BND, ki jih prispevajo posamezne države članice, za tri značilna leta: 2002, 2007 in 2010.

¹ Sklep Sveta 2007/436/ES, Euratom z dne 7. junija 2007 o sistemu virov lastnih sredstev Evropskih skupnosti (UL L 163, 23.6.2007, str. 17) (sklep o sistemu virov lastnih sredstev) in Uredbo Sveta (ES, Euratom) št. 1150/2000 z dne 22. maja 2000 o izvajanju Sklepa 94/728/ES, Euratom o sistemu virov lastnih sredstev Skupnosti (UL L 130, 31.5.2000, str. 1) z najnovejšimi spremembami (uredba o sistemu virov lastnih sredstev).

² Ti vključujejo poglavji 1 4 „BND“ in 3 2 „neporabljena sredstva iz naslova BND“ proračuna.

DIAGRAM 1

PRIHODKOVNA STRAN PRORAČUNA EU ZA LETO 2012



Vir: Evropsko računsko sodišče (na podlagi finančnih poročil Komisije).

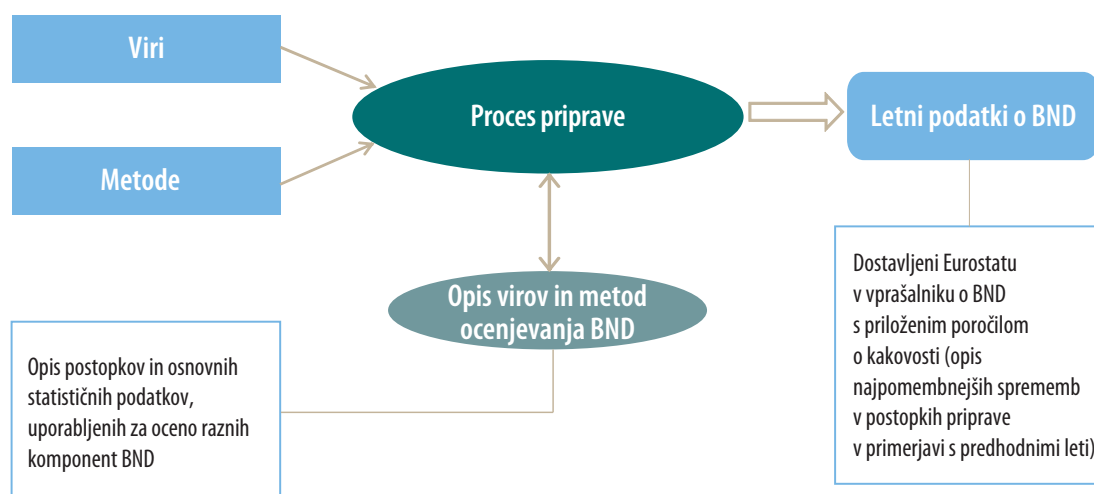
3. Vsaka precenitev (ali podcenitev) BND za neko državo članico, ki sicer ne vpliva na skupna lastna sredstva iz naslova BND, povzroči zmanjšanje (ali povečanje) prispevkov drugih držav članic. V **Prilogi II** je prikazan izračun lastnih sredstev iz naslova BND.
4. Podatki o BND so makroekonomski agregati, ki so rezultat statističnih procesov držav članic. To poročilo obravnava revizijo, s katero je Sodišče preučilo uspešnost preverjanja podatkov o BND za namene lastnih sredstev, ki ga izvaja Komisija. Ocenilo je, koliko so bile določene prioritete za preverjanje, ki ga izvaja Eurostat, ter ugotavljalo, ali je treba kakovost podatkov o BND držav članic izboljšati in ali je bilo poročanje o preverjanju ustrezno. V svojem posebnem poročilu št. 12/2012³ pa je Sodišče ocenilo, ali sta Komisija in Eurostat izboljšala proces priprave zanesljive in verodostojne evropske statistike.
5. Ocena BND vključuje veliko število različnih komponent, ki jih je treba meriti z uporabo najboljših razpoložljivih statističnih virov in metod. Ti postopki izračuna morajo biti skladni z zahtevami evropskega sistema nacionalnih in regionalnih računov (ESR 1995)⁴, kar je kompleksen proces. **Diagram 2** prikazuje proces priprave nacionalnih računov, iz katerih se izračunajo podatki o BND.

³ Posebno poročilo št. 12/2012 – Ali sta Komisija in Eurostat izboljšala proces priprave zanesljive in verodostojne evropske statistike? (<http://eca.europa.eu>).

⁴ Uredba Sveta (ES) št. 2223/96 z dne 25. junija 2002 o Evropskem sistemu nacionalnih in regionalnih računov v Skupnosti (UL L 310, 30.11.1996, str. 1) s spremembami.

DIAGRAM 2

PROCES PRIPRAVE NACIONALNIH RAČUNOV



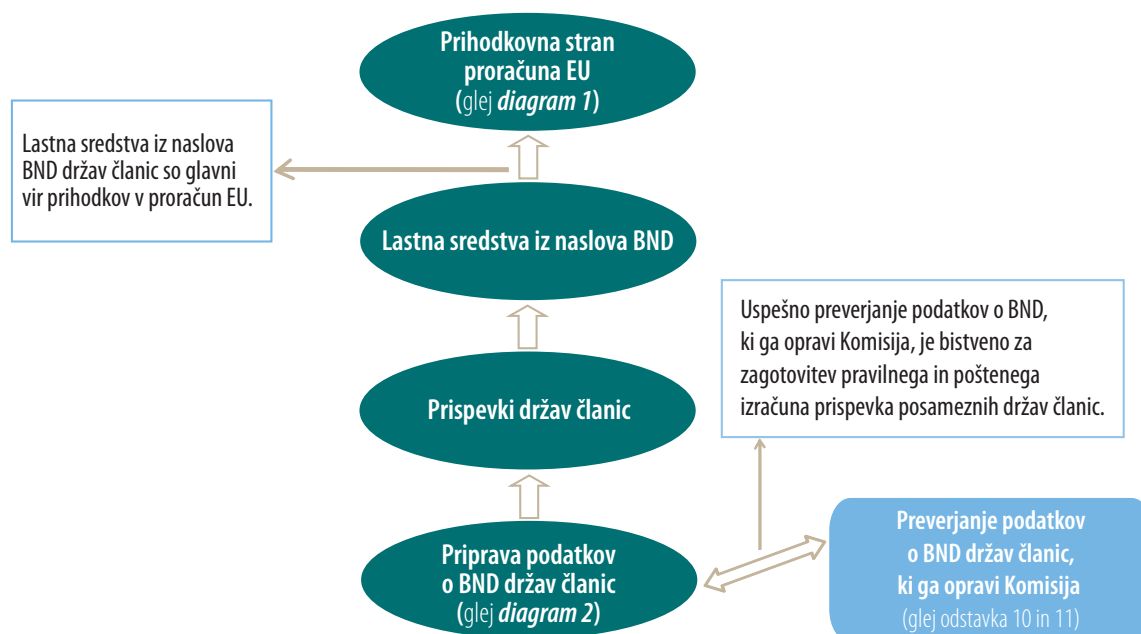
Vir: Evropsko računsko sodišče.

6. Čeprav je za podatke o BND neizogibno, da niso povsem natančni, ker se zanje uporabljajo tehnike ocenjevanja in presojanja, za njihovo pripravo veljajo tudi tveganja, ki so posledica uporabe virov in metod, ki morda niso ustrezni za merjenje ekonomskih dejavnosti v skladu z računovodskimi pravili ESR 1995⁵. Uporaba nepopolnih ali zastarelih virov, na primer, zmanjša kakovost nacionalnih računov glede njihove zanesljivosti, primerljivosti in polnega zajetja.
7. **Diagram 3** prikazuje povezavo med zbiranjem podatkov o BND in izračunom lastnih sredstev iz naslova BND ter poudarja pomen procesa preverjanja, ki ga opravi Komisija, za pravilen izračun in torej za pošteno porazdelitev prispevkov med države članice.

⁵ Zlasti tistih, ki se nanašajo na proizvodnjo, odhodke in dohodek, ki so pomembni za ocenjevanje komponent BND.

DIAGRAM 3

POVEZAVA MED PODATKI O BND IN IZRAČUNOM LASTNIH SREDSTEV IZ NASLOVA BND



Vir: Evropsko računsko sodišče

8. Uredba o BND⁶ določa, da mora Komisija preverjati vire in metode, ki jih države članice uporabljajo za izračun BND, za katerega je treba oceniti zanesljivost, primerljivost in polno zajetje. Komisija mora zato pregledati postopke zbiranja, ki jih uporabljajo države članice za oceno BND, da bi ocenila, ali so skladni z ESR 1995. Uspešno preverjanje podatkov o BND je bistveno za zagotovitev pravičnosti.
9. Podatki o BND in statistični podatki o nacionalnih računih nasploh so pomembni kazalniki za oblikovalce politike pri sprejemanju ključnih odločitev o fiskalni in monetarni politiki. Poleg tega se agregati BDP in/ali BND uporabljajo tudi drugače, npr. v okviru postopka o presežnem primanjkljaju⁷ in za razporejanje odhodkov EU na področju kohezije⁸.

PREVERJANJE PODATKOV O BND ZA NAMENE LASTNIH SREDSTEV, KI GA OPRAVI KOMISIJA

ODGOVORNOSTI V KOMISIJI IN VLOGA ODBORA ZA BND

10. GD za proračun je odredbodajalec na podlagi prenosa pooblastila za vsa lastna sredstva, podatke o BND, ki jih pošljejo države članice za izračun lastnih sredstev, pa preverja Eurostat.
11. Pri preverjanju Komisiji pomaga Odbor za BND, ki ga sestavljajo predstavniki nacionalnih statističnih uradov držav članic, predseduje pa mu Eurostat. Odbor ima svetovalne pristojnosti, ki vključujejo sprejemanje letnih mnenj o ustreznosti podatkov o BND držav članic, ki se uporabljajo za namene lastnih sredstev (glej odstavek 15), pripravo stališč o metodoloških vprašanjih in razlago ESR 1995 zaradi izboljšanja zbiranja podatkov o BND.

⁶ Uredba Sveta (ES, Euratom) št. 1287/2003 z dne 15. julija 2003 o uskladitvi bruto nacionalnega dohodka po tržnih cenah (Uredba BND) (UL L 181, 19.7.2003, str. 1).

⁷ Glej člen 126 PDEU in Uredbo Sveta (ES) št. 479/2009 z dne 25. maja 2009 o uporabi Protokola o postopku v zvezi s čezmernim primanjkljajem, ki je priloga k Pogodbi o ustanovitvi Evropske skupnosti (UL L 145, 10.6.2009, str. 1) s spremembami.

⁸ Medinstitucionalni sporazum med Evropskim parlamentom, Svetom in Komisijo o proračunski disciplini in dobrem finančnem poslovanju (UL C 139, 14.6.2006, str. 1).

PREVERJANJE

12. Preverjanje, ki ga opravlja Komisija, temelji na kontrolnem okviru, ki ga pripravi Eurostat in odobri Odbor za BND. Za preučitev podatkov o BND držav članic za obdobje 2002–2010 ta kontrolni okvir temelji predvsem na preverjanju virov in metod, ki jih države članice uporabljajo za zbiranje podatkov o BND (viri in metode ocenjevanja BND).
13. Preverjanje vključuje dokumentacijsko kontrolo postopkov za pripravo vseh komponent BND (celovit pristop) z vprašalnikom za oceno opisa virov in metod ocenjevanja BND.⁹ Poleg tega je bilo po letu 2007 opravljeno neposredno preverjanje ene ali dveh komponent BND. Eurostat želi s tem pristopom preveriti, ali opisi virov in metod ocenjevanja BND¹⁰ odražajo dejansko uporabljene načine priprave, ne da bi pripravil lastno oceno komponent BND. V **Prilogi III** je prikazan cikel preverjanja virov in metod ocenjevanja BND držav članic, ki ga izvaja Komisija.

⁹ Vprašalnik vsebuje 265 podrobnih vprašanj.

¹⁰ Vključuje tudi procesne tabele s kvantitativnimi elementi procesa izračuna BND.

¹¹ Glej člen 5(2)(b) uredbe o BND.

ZAHTEVE GLEDE POROČANJA

14. Na koncu ciklusa preverjanja Eurostat pripravi poročila o oceni, v katerih je povzeta njegova analiza kakovosti podatkov o BND držav članic in v katera so vključene zadeve, ki bi jih bilo treba izboljšati. Poročila se pošljejo Odboru za BND, Komisija pa jih uporablja kot osnovo za uvedbo posebnih pridržkov. V **okviru** je razloženo, kaj so pridržki v zvezi s podatki o BND in kdaj se uporabljajo.
15. Odbor za BND pregleda vprašalnike o BND in poročila o kakovosti, ki jih pošiljajo države članice vsako leto. Izda mnenje o ustreznosti podatkov o BND za namene lastnih sredstev glede na zanesljivost, primerljivost in polno zajetje ob upoštevanju načela stroškov in koristi.¹¹

- 16.** GD za proračun pri izračunu popravkov neporabljenih lastnih sredstev iz naslova BND upošteva mnenje Odbora za BND. Proračunski popravki so dovoljeni samo zaradi sprememb podatkov o BND za prejšnja leta v teh mnenjih.
- 17.** Kot je določeno v finančni uredbi¹², odredbodajalec na podlagi prenosa pooblastila poroča o opravljanju svojih nalog v letnem poročilu o dejavnostih. Finančna uredba določa, da mora letno poročilo o dejavnostih prikazovati rezultate operacij glede na opredeljene cilje, tveganja, povezana s temi operacijami, porabo zagotovljenih sredstev ter učinkovitost in uspešnost sistema notranje kontrole. GD za proračun in Eurostat v svojih letnih poročilih o dejavnostih poročata o upravljanju lastnih sredstev iz naslova BND.

¹² Glej člen 60(7) Uredbe Sveta (ES, Euratom) št. 1605/2002 z dne 25. junija 2002 o finančni uredbi, ki se uporablja za splošni proračun Evropskih skupnosti (UL L 248, 16.6.2002, str. 1) s spremembami.

OKVIR

PRIDRŽKI V ZVEZI S PODATKI O BND

Pridržki v zvezi s podatki o BND so orodje, ki omogoča revidiranje podatkov o BND za dano leto po zakonskem štiriletnem roku za popravke. Komisija (ali izjemoma države članice) pošilja obvestila o njihovi uvedbi v skladu s členom 10(7) uredbe o sistemu virov lastnih sredstev.

Splošni pridržki zajemajo pripravo vseh komponent BND neke države članice in se uporabljajo predvsem, kadar Eurostatovo ocenjevanje virov in metod ocenjevanja BND traja več kot štiri leta. Ko je Eurostatovo preverjanje končano, se ti pridržki umaknejo in nadomestijo s posebnimi pridržki.

Posebni pridržki zajemajo oceno posameznih komponent BND. Izrečejo se za posamezno državo članico in se umaknejo, takoj ko Eurostat potrdi, da so nacionalni statistični uradi izvedli zahtevane izboljšave postopkov priprave nacionalnih računov.

OBSEG REVIZIJE TER REVIZIJSKI PRISTOP IN METODOLOGIJA

- 18.** Pri reviziji Sodišča je bilo preučeno, ali je bilo preverjanje podatkov o BND, ki se uporabljajo za namene lastnih sredstev, ki ga je opravila Komisija, dobro strukturirano in osredotočeno. Revizija je zajela preverjanje podatkov o BND držav članic EU-25¹³ za obdobje 2002–2007¹⁴ s poudarkom na preverjanju virov in metod ocenjevanja BND, ki ga je izvedel Eurostat. Ta cikel preverjanja je bil končan januarja 2012.
- 19.** Ocena Sodišča je obravnavala naslednja tri vprašanja:
- (a) Ali je Eurostat ustrezno načrtoval svoje preverjanje in določil ustrezne prioritete zanj?
 - (b) Ali je Eurostat uspešno preučil kakovost podatkov o BND glede na njihovo zanesljivost, primerljivost in polno zajetje?
 - (c) Ali je bilo poročanje o Eurostatovih preverjanjih ustrezno (glede popolnosti, preglednosti in doslednosti)?
- 20.** Revizija se je osredotočila na preverjanje, ki ga opravlja Eurostat (glej odstavek 30). Sodišče je pregledalo dosjeje iz vzorca 10 držav članic (glej **Prilogo I**). Revizije na kraju samem je opravilo v petih od teh držav. Pregled revizijskega pristopa in metodologije je v **Prilogi IV**.
- 21.** Revizijska merila, uporabljena za ocenjevanje dela Komisije, temeljijo na sklopu dobrih praks za ureditve preverjanja, ki jih je pripravilo Sodišče ter pri tem upoštevalo pravila EU in ustrezna načela notranje kontrole.¹⁵
- 22.** Te prakse vključujejo zlasti:
- o kvalitativno oceno tveganja in analizo stroškov in koristi pri določanju prioritete za preverjanje in njegovem načrtovanju,
 - o poglobljeno preverjanje¹⁶ izbranih tveganjih pomembnih komponent BND,
 - o popolnost, preglednost in doslednost pri poročanju o opravljenem preverjanju.

¹³ Podatki za države članice EU-10 se nanašajo samo na obdobje 2004–2007. Eurostat je preverjanje BND za Bolgarijo in Romunijo zaključil šele januarja 2013, tako da sta ti državi članici izključeni iz obsega revizije.

¹⁴ Obseg revizije ne vključuje podatkov o BND za leta od 2008 do 2010, ker do začetka revizije niso bili zaključeni.

¹⁵ Okvir Odbora sponzorskih organizacij Treadwayeve komisije (COSO), ki ga uporablja Komisija kot izhodišče za svoje nadzorne in kontrolne sisteme.

¹⁶ Ta izraz se uporablja za preizkuse, ki jih opravi Sodišče, in se razlikuje od neposrednega preverjanja, ki ga opravi Komisija. Preverjanji sta si podobni, čeprav so obseg in cilji poglobljenega preverjanja širši kot pri neposrednem preverjanju. Noben kontrolni postopek ne vključuje priprave lastne ocene komponent BND.

- 23.** Podrobneje so opisane v dokumentu Kontrolni model Sodišča (glej ***Prilogo V***).

OPAŽANJA

PRIČAKOVATI JE MOGOČE, DA BO PREVERJANJE, KI GA JE OPRAVILA KOMISIJA, IZBOLJŠALO KAKOVOST PODATKOV O BND DRŽAV ČLANIC, Vendar ...

- 24.** Med začetkom leta 2007 in začetkom leta 2012 je Komisija obiskala države članice EU-25 in analizirala njihove opise virov in metod ocenjevanja BND. Rezultat tega so bili številni posebni pridržki, za katere je mogoče pričakovati, da bodo izboljšali kakovost podatkov o BND držav članic.

¹⁷ Glej člen 5(2)(b) uredbe o BND.

... NI BILO DOVOLJ STRUKTURIRANO IN OSREDOTOČENO, KER ...

- 25.** Naslednja opažanja so rezultat dobrih praks, ki jih uporablja Sodišče pri preverjanju podatkov o BND (glej odstavke od 21 do 23). Opažanja so prikazana glede na strategijo preverjanja/pristop k preverjanju, proces preverjanja in poročanje.

... EUROSTAT NI USTREZNO NAČRTOVAL SVOJEGA DELA IN NI DOLOČIL USTREZNIH PRIORITET ZANJ

- 26.** Za uspešen pristop k preverjanju je potrebno načrtovanje, da se zagotovi porabo virov predvsem za najbolj prednostna področja. To je še zlasti pomembno za zelo kompleksna statistična področja, kot so nacionalni računi, pri katerih ustrezno ocenjevanje procesa njihove priprave na podlagi celovitega pristopa ni mogoče, ker so razpoložljivi viri omejeni.
- 27.** Sodišče je uporabilo osredotočen pristop, pri katerem merila za določanje prednostnega vrstnega reda področij za preverjanje temelji na kvalitativni oceni tveganja pri pripravi nacionalnih računov (glej odstavka 31 in 32) ter analizi stroškov in koristi (glej odstavke od 33 do 36).
- 28.** Po mnenju Sodišča Komisija ni ustrezno načrtovala svojega preverjanja podatkov o BND držav članic in ni določila ustreznih prioritiet zanj, kar bi storila z uporabo načela stroškov in koristi, pri katerem se upošteva pomembnost vsake komponente BND in kvalitativna ocena z njo povezanega tveganja pri njenem izračunu. Eurostat Odboru za BND ni jasno in pravočasno poročal o primerih, za katere naj bi veljalo načelo stroškov in koristi.¹⁷

- 29.** Avgusta 2011 je tudi Eurostatov oddelek za notranjo revizijo¹⁸ izrazil zaskrbljenost zaradi neupoštevanja tveganja pri načrtovanju preverjanja. Priporočil je, naj se za načrtovanje uporablja matrika tveganj, ki bo vključevala izbiro komponent za neposredno preverjanje ter opredelitev vprašanj s primerjalno analizo med državami članicami in v nekem časovnem obdobju. Do septembra 2013 to priporočilo ni bilo izvedeno.
- 30.** Sodišče je primerjalo rezultate Eurostatovega preverjanja s svojim revizijskim delom v desetih izbranih državah članicah, kot je prikazano v nadaljevanju (glej odstavke od 37 do 76), da bi ugotovilo, ali bi njegov osredotočen pristop prinesel dodano vrednost za uspešnost sistema preverjanja Komisije.

¹⁸ Notranjerevizijska služba (IAC).

OCENA TVEGANJA ZA KOMPONENTE BND NI BILA USTREZNO IZVEDENA

- 31.** Sodišče je izvedlo kvalitativno oceno tveganja za deset izbranih držav članic, ki je temeljila zlasti na kvalitativnem opisu virov in metod ocenjevanja BND in pri kateri so bile opredeljene tiste komponente BND, za katere je pri pripravi obstajalo večje tveganje neskladnosti z ESR 1995.
- 32.** Uporabljena matrika ocenjevanja tveganja in rezultati njene uporabe so prikazani v **Prilogi VI** in **Prilogi VII**. Eurostat ni izvedel take strukturirane ocene.

ANALIZA STROŠKOV IN KORISTI NI BILA PRAVILNO IZVEDENA

- 33.** Sodišče je za načrtovanje svojega revizijskega dela in določanje prioritet zanj izvedlo analizo stroškov in koristi. Temeljila je na kvalitativni oceni tveganja, pri kateri je bila upoštevana tudi sorazmerna velikost komponent BND v celotnem gospodarstvu. Rezultati so prikazani v **Prilogi VIII**.

34. Dobljeni kazalnik tveganja v odvisnosti od velikosti določa prednostni vrstni red komponent BND, ki jih je treba preveriti za posamezno državo članico, in omogoča primerjave za posamezno državo članico in/ali med državami članicami v nekem časovnem obdobju. Sodišče je torej izbralo komponente BND, za katere bi bilo treba opraviti poglobljeno preverjanje in/ali pregled dokumentacije v državah članicah. Ugotovilo je, da je Eurostat neposredno preveril samo eno od komponent BND z najvišjim kazalnikom tveganja v odvisnosti od velikosti, opredeljenega z analizo stroškov in koristi, ki jo je Sodišče izvedlo v desetih izbranih državah članicah.¹⁹

35. Sodišče je primerjalo rezultate svoje analize stroškov in koristi s komponentami BND, pri katerih je Eurostat poročal o ukrepih A²⁰, ki bi lahko bistveno vplivali na izračun BND, in z vsemi tistimi, ki jih je Eurostat neposredno preveril v desetih pregledanih državah članicah.

36. Ta primerjalna analiza je pokazala, da je Eurostat preveril izračun večine pomembnih in tveganih komponent BND samo za Poljsko. V drugih devetih izbranih državah članicah ni zahteval izboljšav in/ali pojasnil za proces izračuna niti ni neposredno preveril naslednjih štirih bistvenih področij (ki so presegla referenčni prag 5 pri vrednosti kazalnika tveganja v odvisnosti od velikosti):

- predelovalne dejavnosti NACE D (Rev. 1), ki dosegajo od 12 % do 21 % njihovega BND;
- trgovina na drobno in debelo; vzdrževanje in popravila NACE G (Rev. 1)²¹, ki dosegajo od 10 % do 12 % njihovega BND;
- poslovanje z nepremičninami, najem in poslovne storitve NACE K (Rev. 1)²², ki dosegajo od 14 % do 18 % njihovega BND;
- davki brez subvencij na proizvode²³, ki dosegajo od 10 % do 13 % njihovega BND.

¹⁹ V Belgiji za izračun za poslovanje z nepremičninami, najem in poslovne storitve NACE K (Rev. 1).

²⁰ Ti ukrepi se nanašajo na izboljšave statističnih metod, izčrpnost in posodobljene vire ter ukrepe za usklajevanje z ESR 1995. Ukrepi B, C, D in E ter transverzalne zadeve (ki niso prikazane kot ukrepi A) niso bili vključeni v to analizo.

²¹ Belgija, Nemčija, Španija, Francija, Italija, Nizozemska in Avstrija.

²² Španija, Italija, Avstrija in Švedska.

²³ Belgija, Francija, Italija, Nizozemska, Avstrija, Švedska in Združeno kraljestvo.

... EUROSTAT NI UPORABIL DOSLEDNEGA PRISTOPA K PREVERJANJU ZA DRŽAVE ČLANICE

- 37.** Uporaba kontrolnih postopkov, na katerih temelji okvir Komisije, bi morala zagotoviti doslednost glede intenzivnosti in podrobnosti Eurostatovih kontrol pri preverjanju po državah članicah.
- 38.** Sodišče je pregledalo preverjanje virov in metod ocenjevanja BND, ki ga je opravil Eurostat v desetih državah članicah, in ugotovilo, da Eurostat ni bil dosleden pri uporabi svojih kontrolnih postopkov v državah članicah.

KONTROLE NA PODLAGI VPRAŠALNIKA ZA OCENO OPISA VIROV IN METOD OCENJEVANJA BND NISO BILE USTREZNO DOKUMENTIRANE

- 39.** Eurostat preverjanja ni ustrezno dokumentiral. Sodišče zato ni moglo v celoti oceniti, ali so se kontrolni postopki Komisije v državah članicah uporabljali dosledno in ali se je poslovodni nadzor Komisije izvajal pravilno.
- Nekatera vprašanja v vprašalniku za oceno opisa virov in metod ocenjevanja BND so bila brez odgovora.²⁴
 - Stopnja podrobnosti pri odgovorih na vprašalnik za oceno opisa virov in metod ocenjevanja BND je bila različna.²⁵
 - Povezava med vprašalnikom za oceno opisa virov in metod ocenjevanja BND in ukrepi, navedenimi v Eurostatovih poročilih o službenih potovanjih, ni bila vedno mogoča.²⁶
 - Kadar dnevniške kartoteke niso bile posodobljene in/ali dovolj podrobne, ni bilo mogoče preveriti Eurostatovega spremljanja izvajanja ukrepov.²⁷

²⁴ Za Poljsko in Združeno kraljestvo je bilo več kot 20 vprašanj brez odgovora.

²⁵ Odgovori za Belgijo, Francijo, Italijo in Nizozemsko niso bili dovolj podrobni.

²⁶ Belgija, Francija, Italija in Nizozemska.

²⁷ Belgija, Španija, Italija in Nizozemska.

SLABOSTI PRI IZVAJANJU NEPOSREDNEGA PREVERJANJA

- 40.** Smernice, ki jih je sprejel Odbor za BND, vključujejo več splošnih meril za izbiro komponent BND, ki jih je treba pregledati pri neposrednem preverjanju.²⁸ Ni pa nobenih navodil za to, kako naj se ta merila uporabljajo. Podlaga, ki jo je Eurostat uporabil za izbiro področij za analizo, se je razlikovala po državah članicah, zato pristop ni bil dosleden.
- 41.** Za osem od desetih pregledanih držav članic²⁹ ni bilo dokazil, da je Eurostat preveril kontrole vhodnih podatkov, uporabljenih za oceno izbranih komponent, ki so jih opravili nacionalni statistični uradi. To povzroča dvome o tem, ali je Eurostat ustrezno ocenil nadzorne in kontrolne sisteme za pripravo nacionalnih računov v teh nacionalnih statističnih uradih.
- 42.** Pravna podlaga za neposredno preverjanje, ki ga je opravil Eurostat, je bila uredba o BND.³⁰ Glede na cilje in obseg neposrednega preverjanja bi bila po mnenju Sodišča ustreznejša pravna podlaga uredba o sistemu virov lastnih sredstev.³¹ Ta ne določa, da morajo pri kontrolnih pregledih sodelovati nacionalni statistični uradi drugih držav članic, opredeljuje pa natančne roke za uradna poročila Komisije in odgovore držav članic.³² Eurostat pri tem ciklusu preverjanja ni uporabil te pravne podlage.

²⁸ Pri izbiri komponent za neposredno preverjanje je mogoče upoštevati naslednja merila: upoštevanje delov, ki so reprezentativni za proces priprave in ocene BND, vključitev izračunov, pri katerih je potrebnih več prilagoditev, upoštevanje mogočih področij tveganja v procesu.

²⁹ Za vse razen za Avstrijo in Poljsko.

³⁰ Informativna potovanja iz člena 6.

³¹ Kontrolni obiski iz člena 19.

³² Trije meseci za Komisijo in trije meseci za države članice.

POMANJKANJE MERIL ZA DOLOČANJE POSEBNIH PRIDRŽKOV ZA POSAMEZNE DRŽAVE

- 43.** Eurostat ni opredelil nobenih meril, na podlagi katerih bi se odločil, katere točke iz poročil o oceni (glej odstavke od 79 do 82) bi morale postati posebni pridržki za posamezne države. Prav tako ni izračunal mogočega učinka, ki bi ga imeli zahtevani izboljševalni ukrepi, povezani s pridržki, na BND. Tako ni bilo mogoče oceniti, ali so 103 posebni pridržki za države članice EU-25 (glej **Prilogo IX**) skladni z načelom stroškov in koristi (glej odstavke 28).
- 44.** V odstavkih od 62 do 64 so primeri posebnih pridržkov za posamezne države, pri katerih je bila Komisija nedosledna.

TRANSVERZALNI POSEBNI PRIDRŽKI SO BILI NEUSTREZNO DOLOČENI

- 45.** Komisija je izrekla šest transversalnih posebnih pridržkov³³, čeprav niso izrecno določeni v postopkih, ki jih je sprejel Odbor za BND. Opredeljuje jih kot točke, o katerih obvesti vse države članice, da bi lahko Eurostat primerjal izračune in tako izboljšal oceno BND.
- 46.** Sodišče je odkrilo primere, pri katerih ti pridržki niso bili upravičeni, saj z njimi povezani problemi z izračuni niso vplivali na države članice (npr. pri obravnavi združenih stanovanj, za katera je 14 držav članic izjavilo, da nimajo takih transakcij³⁴), njihov vpliv na kakovost nacionalnih računov pa ni bil bistven (npr. pri obravnavi subjektov, ki so malo ali sploh niso fizično prisotni, katerih pričakovani vpliv na BND je majhen in velja v glavnem za male države članice).

³³ Čezmejni dohodki od lastnine, posredno merjene storitve finančnega posredništva (PMSFP), nezakonite dejavnosti, programi subvencij za zamenjavo starih avtomobilov z novimi, združna stanovanja ter subjekti, ki so malo ali sploh niso fizično prisotni.

³⁴ Belgija, Bolgarija, Estonija, Grčija, Francija, Ciper, Latvija, Litva, Madžarska, Malta, Nizozemska, Romunija, Slovenija in Združeno kraljestvo.

... EUROSTAT NI OPRAVIL DOVOLJ DELA NA RAVNI DRŽAV ČLANIC

- 47.** Eurostat bi moral dovolj dela opraviti na ravni nacionalnih statističnih uradov, da bi zajel glavna tveganja v zvezi s pripravo nacionalnih računov (glej **Prilogo VI**), tako da bi lahko ustrezno ocenil kakovost podatkov o BND v državah članicah.

MAJHEN OBSEG EUROSTATOVEGA PREVERJANJA VIROV IN METOD OCENJEVANJA BND

- 48.** Kot je razloženo v nadaljevanju, dokazi v Eurostatovih dosjejih niso pokazali, da so bila ključna vprašanja v zvezi z izračunom dovolj podrobno preučena.

NEUSTREZNA PREUČITEV POSLOVNIH REGISTROV TER KLASIFIKACIJ INSTITUCIONALNIH ENOT IN TRANSAKCIJ V SEKTORJU DRŽAVA

- 49.** Kakovost poslovnih registrov³⁵ in razpoložljivost podrobnih podatkov, ki omogočajo pravilno klasifikacijo institucionalnih enot in transakcij, sta ključna elementa za pripravo nacionalnih računov. Za preučevanje popolnosti poslovnih registrov ter uporabo tržnih/netržnih meril³⁶ in klasifikacijo transakcij v institucionalnem sektorju država so odgovorni drugi oddelki v Eurostatu in ne oddelek, ki je odgovoren za preverjanje podatkov o BND za namene lastnih sredstev.
- 50.** Za deset izbranih držav članic ni bilo dokazov, da je Eurostatov oddelek, zadolžen za preverjanje podatkov o BND, dovolj temeljito preučil ta vprašanja tako, da je sam opravil kontrole ali pregledal rezultate drugih pristojnih oddelkov. S tem povezana tveganja pri pripravi nacionalnih računov niso bila ustrezno obravnavana zaradi premalo usklajevanja med Eurostatovimi oddelki.
- 51.** To potrjujeta neustrezen popravek (na podlagi več kot 20 let starih podatkov, ki se še vedno uporabljajo) v nemških nacionalnih računih, namenjen izboljšanju slabe kakovosti poslovnega registra (glej točko 2 v **tabeli 1**), ter klasifikacija javnih bolnišnic in evidentiranje dela njihovih prihodkov v Avstriji, ki nista skladna z ERS 1995.
- 52.** Po obiskih v Avstriji med letom 2007 in letom 2012 je Eurostatov oddelek, zadolžen za postopek o presežnem primanjkljaju, dopuščal, da nacionalni statistični urad pri klasifikaciji javnih bolnišnic v nacionalnih računih nima ni pravilno uporabil meril o tržnosti/netržnosti. Eurostatov oddelek, zadolžen za preverjanje podatkov o BND za namene lastnih sredstev, ni upošteval te ugotovitve. Komisija bi morala v zvezi s tem izreči poseben pridržek za to državo.

³⁵ Poslovni registri vsebujejo podatke o aktivni populaciji statističnih enot, ki opravljajo gospodarsko dejavnost, njihovih lokalnih enotah, pravnih subjektih, ki sestavljajo ta podjetja, in skupinah podjetij. Treba jih je redno posodabljeti. Pri proizvodni metodi bi morala biti analiza podjetij v poslovnem registru izhodišče za oceno BND.

³⁶ Glej odstavke od 3.27 do 3.37 ESR 1995. Zlasti če se manj kot 50 % proizvodnih stroškov krije s prodajo, je institucionalna enota netržni proizvajalec in se jo lahko uvrsti v sektor država.

- 53.** Pri pregledu dokumentacije, ki ga je opravilo Sodišče, je bilo ugotovljeno, da so v Avstriji sredstva, ki jih izplačuje sektor država za kritje poslovnih izgub bolnišnic, evidentirana kot subvencije na proizvode, izplačane za storitve na področju zdravstva. Dosegajo približno 1,5 % BND letno.³⁷ ESR 1995³⁸ ne dovoljuje, da bi se plačila storitev v okviru socialnih tveganj ali potreb evidentirala kot subvencije. Eurostat ni opravil nobenih posebnih kontrol te komponente BND, da bi ocenil, ali bi bilo treba evidentirane transakcije razvrstiti kot socialne transferje v naravi. Prerazvrstitev bi zvišala oceno BND Avstrije.

NI DOKAZOV ZA PREVERJANJE, KI GA IZVAJA EUROSTAT / MAJHEN OBSEG TEGA PREVERJANJA

- 54.** Kakovost Eurostatove dokumentacije o kontrolah za Belgijo, Italijo in Nizozemsko je Sodišču preprečila, da bi v celoti preučilo opravljeno delo. Za komponente BND, ki jih je Sodišče izbralo za te tri države članice, ni bilo mogoče oceniti, ali je Komisija vključila katero od ključnih kontrol, ki jih je pripravilo Sodišče.

- 55.** Zato je vprašljivo, ali Eurostat izpolnjuje zahteve standardov notranje kontrole, v skladu s katerimi je treba ustrezno dokumentirati opravljeno delo ne samo zaradi pravilnega poslovnega nadzora, ampak tudi zaradi neprekinjenega poslovanja v nekem obdobju.³⁹

- 56.** Poleg tega Eurostat v desetih državah članicah, ki jih je preučilo Sodišče, ni obravnaval:

- o ocene razpoložljivosti in mogoče uporabe drugih virov v procesu izračuna;
- o klasifikacije enot v drugih institucionalnih sektorjih in ne samo sektorju država⁴⁰;
- o izvajanja priporočil iz Eurostatovega priročnika o javnofinančnem primanjkljaju in dolgu (*Manual on Government Deficit and Debt*) in/ali upoštevanja mnenj Odbora za monetarno, finančno in plačilnobilančno statistiko, kadar se nanašajo na izračun BDP in BND.

Obravnavanje teh treh vprašanj bi izboljšalo kakovost postopkov priprave nacionalnih računov, kar bi vplivalo na oceno podatkov o BND.

³⁷ To je bilo izračunano na podlagi podatkov, ki jih je Eurostat objavil za leta od 2004 do 2007.

³⁸ Glej odstavek 4.38, v skladu s katerim naslednjih postavk ni mogoče obravnavati kot subvencije: „(j) plačila tržnim proizvajalcem, s katerimi država v celoti ali deloma plača blago in storitve, ki jih ti tržni proizvajalci zagotavljajo neposredno in individualno gospodinjstvom v okviru socialnih tveganj in potreb (glej odstavek 4.84) in do katerih imajo gospodinjstva pravno utemeljeno pravico; ta plačila so vključena v izdatke države za individualno potrošnjo in posledično v socialne prejemke v naravi ter dejansko individualno potrošnjo gospodinjstev.“

³⁹ Zlasti standarda notranje kontrole št. 9 Poslovodni nadzor in št. 10 Neprekinjeno poslovanje. Glej Sporočilo Komisiji *Revision of the internal control standards and underlying framework – strengthening control effectiveness* (Revizija standardov notranje kontrole in z njimi povezanega okvira – krepitev uspešnosti kontrole), SEC(2007) 1341 z dne 16. oktobra 2007.

⁴⁰ Zlasti nefinančne družbe, gospodinjstva in nepridobitne institucije, ki opravljajo storitve za gospodinjstva. Klasifikacija nazadnje omenjenega sektorja je bila ustrezno obravnavana za Združeno kraljestvo, saj je Komisija izrekla poseben pridržek.

EUROSTAT NI ODKRIL PROBLEMOV V ZVEZI Z UPOŠTEVANJEM ESR 1995 IN KAKOVOSTJO OCEN NACIONALNIH RAČUNOV

- 57.** Sodišče je na kraju samem revidiralo pet od desetih držav članic. Pri tem so bile odkriti problemi v zvezi z upoštevanjem ESR 1995 ter z zanesljivostjo, primerljivostjo in polnim zajetjem ocen nacionalnih računov, ki jih Eurostat ni odkril. V **tabeli 1** so pregled glavnih ugotovitev ter podatki o mogočem vplivu prilagoditev, potrebnih za njihov popravek (če so količinsko opredeljivi), in o sorazmerni velikosti tveganih postavk (kadar učinek ni količinsko opredeljiv⁴¹). Te informacije so rezultat poglobljenega preverjanja izbranih komponent BND, ki ga je opravilo Sodišče, in vključujejo oceno, ki temelji na podatkih⁴², ki so jih zagotovili nacionalni statistični uradi, ne da bi bile narejene alternativne statistične ocene.
- 58.** Za vsa opažanja, ki jih ni mogoče količinsko opredeliti, je delež BND, pri katerem obstaja tveganje, sorazmerna velikost komponente v gospodarstvu. Sodišče je določilo dva praga pomembnosti: za opažanja, ki jih je mogoče količinsko opredeliti, mogoč učinek potrebnih prilagoditev presega 0,2 % BND, za opažanja, ki jih ni mogoče količinsko opredeliti, pa sorazmerna velikost komponent BND, pri katerih obstaja tveganje, presega 0,5 % BND.

⁴¹ To pomeni, da njihov vpliv na BND ni znan.

⁴² Ti se v glavnem nanašajo na pripravo BND za najnovejše izhodiščno ali referenčno leto.

TABELA 1

MOGOČ UČINEK UGOTOVITEV SODIŠČA NA KAKOVOST BND DRŽAV ČLANIC

Opažanja	Dodatni opis za posamezne države, ocena učinka na BND in/ali delež BND, pri katerem obstaja tveganje				
	Nemčija	Španija	Francija	Italija	Združeno kraljestvo
1. Nepravilna obravnava najemnin od zemljišč v nacionalnih računih	V nekaterih primerih najemnine od zemljišč niso izločene iz vmesne potrošnje (VP) Nepomembna ugotovitev (delež BND, pri katerem obstaja tveganje: 0,5 %)	V nekaterih primerih najemnine od zemljišč niso izločene iz vmesne potrošnje in proizvodnje Nepomembna ugotovitev (delež BND, pri katerem obstaja tveganje: 0,15 %)	Ni relevantno	Najemnine od zemljišč niso izločene iz proizvodnje (ni vključeno v pridržek Komisije) Nepomembna ugotovitev (delež BND, pri katerem obstaja tveganje: 0,15 %)	Ni relevantno
2. Popravki za ne vključene enote na podlagi zastarelih predpostavk ali nenarejeni konceptualni popravki	Popravki za ne vključene enote za lastno proizvodnjo, ročno orodje in poslovni register na podlagi zastarelih predpostavk Pomembna ugotovitev (delež BND, pri katerem obstaja tveganje: 0,73 %)	Ni relevantno	Ni relevantno	Ni relevantno	Nenarejeni konceptualni popravki za ročno orodje, stroške za zdravje pri delu in usposabljanje ter potne stroške in dnevnice za zaposlene Nemerljiva ugotovitev
3. Nezadostno zajetje ali slabosti pri oceni sive ekonomije	Neustrezno upoštevanje napačnega poročanja, neregistriranih enot in davčnih goljufij Pomembna ugotovitev (delež BND, pri katerem obstaja tveganje: 1,59 %)	Neustrezno upoštevanje napačnega poročanja in utaj DDV brez privolitve Pomembna ugotovitev (delež BND, pri katerem obstaja tveganje: 6,31 %)	Popravek za polno zajetje za neregistrirane enote na podlagi zastarelih predpostavk in brez dokumentacije Pomembna ugotovitev (delež BND, pri katerem obstaja tveganje: 0,74 %)	Slabosti pri oceni popravkov za polno zajetje za neevidentirane zaposlitve in napačno poročanje Pomembna ugotovitev (delež BND, pri katerem obstaja tveganje: 11,81 %)	Neocenjeno (zaradi obstoječih posebnih pridržkov, ki jih je za to zadevo izrekla Komisija)
4. Nepravilno evidentiranje nepovratnih sredstev EU v nacionalnih računih	– Nepomembna ugotovitev (vpliv na BND: + 0,11 %)	Neocenjeno (zaradi obstoječih posebnih pridržkov, ki jih je za to zadevo izrekla Komisija)	–	–	–
5. Nezadostna kakovost ocen za distribucijske marže	Distribucijske marže po proizvodih niso izračunane po metodi, ki jo priporoča Odbor za BNP Pomembna ugotovitev (delež BND, pri katerem obstaja tveganje: 10,60 %)	Ni relevantno	Neocenjeno	Ni relevantno	Ni relevantno

Količinsko neopredeljiva opažanja

Količinsko opredeljiva opažanja

Nemerljiva opažanja

TABELA 1

Opažanja	Dodatni opis za posamezne države, ocena učinka na BND in/ali delež BND, pri katerem obstaja tveganje				
	Nemčija	Španija	Francija	Italija	Združeno kraljestvo
6. Nezadostna kakovost ocen za najem (NACE K Rev. 1)	Evidentiranje finančnega lizinga	Ni ocene proizvodnje programske opreme za lastne potrebe za netržne proizvajalce	Podcenjenost vmesne potrošnje za stanovanjske storitve	Podcenjenost vmesne potrošnje za stanovanjske storitve	Ni relevantno
	Nepomembna ugotovitev (delež BND, pri katerem obstaja tveganje: 0,29 %)	Nepomembna ugotovitev (vpliv na BND: + 0,01 %)	Pomembna ugotovitev (vpliv na BND: – 1,18 %)	Pomembna ugotovitev (vpliv na BND: – 1,50 %)	
7. Nezadostna kakovost ocen za zdravstvo in socialno varstvo (NACE N Rev. 1)	Neocenjeno	Nezadostna kakovost ocene tržnih proizvajalcev razen bolnišnic	Slabosti pri oceni dejavnosti socialnega varstva	Neocenjeno	Neocenjeno
		Pomembna ugotovitev (delež BND, pri katerem obstaja tveganje: 1,77 %)	Nepomembna ugotovitev (vpliv na BND: + 0,15 %)		
8. Klasifikacija in vrednotenje NPISH neskladna z ESR 1995 (bruto dodana vrednost ali odhodki)	–	–	–	Ni relevantno	Neocenjeno (zaradi obstoječih posebnih pridržkov, ki jih je za to zadevo izrekla Komisija)
9. Nepravilno ali nedosledno računovodsko obravnavanje prihodkov, davkov in subvencij	Neocenjeno	Neocenjeno	Nepravilno evidentiranje davka na promet z avtomobili in prihodkov od občin	Neocenjeno	Nedosledno računovodsko obravnavanje davkov in subvencij za proizvode zaradi slabosti v postopku izračuna pri prehodu od proizvodnje v cenah proizvajalcev na proizvodnjo v osnovnih cenah
			Nepomembna ugotovitev (vpliv na BND: + 0,04 %)		
Vpliv na BND skupaj (količinsko opredeljena opažanja)	+ 0,11 %	+ 0,01 %	– 0,90 %	– 1,39 %	+ 0,11 %
	Količinsko neopredeljena opažanja	Količinsko opredeljena opažanja			Nemerljiva opažanja

Vir: Evropsko računsko sodišče (na podlagi poglobljenega preverjanja komponent BND).

POSEBNI PRIDRŽKI ZA POSAMEZNE DRŽAVE, KI JIH KOMISIJA NI IZREKLA

59. Komisija bi na podlagi pragov Sodišča morala izreči posebne pridržke za naslednje:

- prilagoditve na podlagi zastarelih predpostavk (več kot 20 let starih podatkov, ki se še vedno uporabljajo) v Nemčiji. Te prilagoditve znašajo skupaj 0,73 % BND Nemčije;
- nezadostno zajetje sive ekonomije⁴³ v Nemčiji in Španiji, ter slabosti pri oceni te komponente v Franciji in Italiji;
- nezadostna kakovost ocenjevanja distribucijskih marž v Nemčiji;
- nezadostna kakovost ocenjevanja storitev dajanja v najem v Franciji⁴⁴ in Italiji;
- nezadostna kakovost ocenjevanja zdravstva in socialnega varstva v Španiji (bistveni del teh ocen je temeljil na raziskavi iz leta 2000, ki je zajemala samo avtonomno skupnost Madrid, katere reprezentativnost ni bila ocenjena);
- klasifikacija in vrednotenje nepridobitnih institucij, ki opravljajo storitve za gospodinjstva, ki nista v celoti skladna z ESR 1995 v Nemčiji, Španiji in Franciji (bruto dodana vrednost ali odhodki za ta sektor dosegajo od 0,7 % do 1,8 % BND teh držav članic), ter
- nedosledna računovodska obravnava davkov in subvencij na proizvode pri vrednotenju proizvodnje v Združenem kraljestvu.

OCENA SIVE EKONOMIJE NI POVSEM PRIMERLJIVA MED DRŽAVAMI ČLANICAMI

60. Postopki zbiranja podatkov, ki jih pet držav članic, v katerih je bila opravljena revizija na kraju samem, uporablja za izračun sive ekonomije, niso povsem primerljivi, ker smernice Komisije o popolnem zajetju⁴⁵ niso vedno upoštevane.

61. Glede na to, da so po oceni nacionalnih statističnih uradov ravni sive ekonomije bistvene, bi boljša kakovost teh ocen pomembno vplivala na BND. Toda tega učinka ni mogoče količinsko opredeliti.

⁴³ Strokovnjaki, ki pripravljajo nacionalne račune, si zlasti prizadevajo zagotoviti merjenje ekonomskih dejavnosti v celoti, vključno s tistimi, ki so prikrite (tj. siva ekonomija), in tistimi, ki so poimenovane neformalne dejavnosti.

⁴⁴ Ocena vmesne potrošnje za gospodinjstva je znašala 3,3 % proizvodnje, stopnja v drugih institucionalnih sektorjih pa je presegala 15 %. Tako velike razlike kažejo, da obstajajo problemi pri izračunu te komponente.

⁴⁵ Zlasti Odločba Komisije 94/168/ES, Euratom z dne 22. februarja 1994 o ukrepih za izvajanje Direktive Sveta 89/130/EGS, Euratom o usklajevanju načinov za obračunavanje bruto nacionalnega proizvoda po tržnih cenah (UL L 77, 19.3.1994, str. 51), Odločba Komisije 98/527/ES, Euratom z dne 24. julija 1998 o ravnanju z goljufijami DDV pri nacionalnih računih (razlike med teoretičnimi DDV in dejanskimi DDV prejemki) (UL L 234, 21.8.1998, str. 39) ter dokument Odbora za BND št. 50 iz julija 2005 *Eurostat's tabular approach to exhaustiveness*.

KOMISIJA PRI IZREKANJU POSEBNIH PRIDRŽKOV NI BILA VEDNO DOSLEDNA

62. Ugotovitve v **tabeli 1**, opredeljene kot nepomembne, se nanašajo na manj pomembne zadeve, za katere po mnenju Sodišča ni treba izrehati posebnih pridržkov. Kljub temu je bilo ugotovljeno, da je Komisija za nekatere od teh točk izrekla posebne pridržke za nekatere države članice, ne da bi preverila, ali je isti problem obstajal tudi v drugih državah članicah, da bi zagotovila enako obravnavo.

63. Komisija ne bi smela izreči pridržkov za te točke ali pa bi morala izreči pridržke za vse države članice, pri katerih so bile potrebne izboljšave. V nadaljevanju so navedeni primeri nedoslednosti Komisije pri izrekanju posebnih pridržkov za posamezne države (glej **Prilogo IX**):

- pridržek zaradi nepravilne obravnave ročnega orodja v nacionalnih računih je bil izrečen za Španijo, ne pa tudi za Združeno kraljestvo, ki ima primerljive probleme pri zajemanju te komponente;
- pridržek v zvezi z zajemanjem nepovratnih sredstev EU je bil izrečen za Španijo, ne pa tudi za Nemčijo, Francijo, Italijo in Združeno kraljestvo, ki prav tako ne zajemajo pravilno teh transakcij;
- pridržek v zvezi z zajemanjem najemnin od zemljišč je bil izrečen za Italijo⁴⁶, ne pa tudi za Nemčijo in Španijo, ki prav tako ne zajemata pravilno teh najemnin;
- za Poljsko je bil izrečen pridržek, ker ni bila narejena ocena za programsko opremo za lastne potrebe, ne pa tudi za Španijo, ki prav tako ne zajema te vrste programske opreme za netržne proizvajalce.

64. Do teh problemov ne bi prišlo, če bi Komisija določila merila za izrekanje posebnih pridržkov za posamezne države (glej odstavek 43) in na ravni držav članic opravila dovolj dela, da bi se izognila nedoslednostim.

⁴⁶ Vendar pridržek Komisije ni vključeval odbitka najemnin od zemljišč od proizvodnje.

BOLJE OSREDOTOČENO PREVERJANJE BI VPLIVALO NA SORAZMERNE PRISPEVKE DRŽAV ČLANIC

- 65.** V **tabeli 1** je ocena Sodišča v zvezi s posledicami nepravilne uporabe ESR 1995 in pomanjkanja kakovosti pri 19 izbranih komponentah v petih državah članicah. Ti problemi v zvezi s pripravo ocen za nacionalne račune niso vplivali na celotna lastna sredstva iz naslova BND, ki so na voljo za financiranje proračuna EU⁴⁷, so pa pomembni za izračun prispevkov posameznih držav članic.
- 66.** Letni prispevki obiskanih držav članic za obdobje 2002–2007 bi bili drugačni, če bi se pravilno uporabljal ESR 1995 in če bi bila kakovost ocen ustrezna. Ker Komisija v zvezi s tem ni izrekla nobenih pridržkov, teh vplivov ne more več upoštevati pri proračunu, s tem da bi prilagodila neporabljena sredstva iz naslova BND. Toda na podlagi dela, ki ga je opravilo Sodišče, ni mogoče ugotoviti, kakšni bi bili ti prispevki.
- o Obseg mogočega vpliva količinsko opredeljivih opažanj na letne prispevke obiskanih držav članic v proračun je segal od +0,4 % do –1,1 % ob predpostavki, da niso bile potrebne nobene druge spremembe komponent BND v teh petih državah članicah ali ocen BND drugih 22 držav članic.
 - o Slabosti, ki so privedle do količinsko neopredeljivih opažanj, bi lahko vplivale tudi na izračun prispevkov držav članic, vendar je čisto jasno, da ni mogoče zanesljivo oceniti njihovega vpliva.
- 67.** Preučevanje izbranih komponent BND v petih državah članicah, ki ga je opravilo Sodišče, tako kaže, da bi bolje usmerjeno preverjanje lahko vplivalo na sorazmerne prispevke držav članic v proračun.

⁴⁷ Spremembe ocenjenega BND posameznih držav članic bi vplivale na oceno skupnega BND EU. Vendar to ne vpliva na celotna lastna sredstva iz naslova BND. Kakršno koli zvišanje (ali znižanje) ocen skupnega BND EU bo izničeno z znižanjem (ali zvišanjem) enotne stopnje, ki se za financiranje proračuna uporablja za BND držav članic.

... JE EUROSTAT POZNO ZAKLJUČIL CIKLUS SVOJIH PREVERJANJ

- 68.** Eurostat je konec januarja 2012 zaključil svoje preverjanje virov in metod ocenjevanja BND. GD za proračun je obvestil države članice EU-25 o izreku posebnih pridržkov za podatke o BND za obdobje 2002–2010⁴⁸ in umaknil nerešene splošne pridržke za iste države članice za obdobje 2002–2007.
- 69.** Komisija je preučevala vire in metode ocenjevanja BND držav članic med začetkom leta 2007 in začetkom leta 2012. Sodišče meni, da je to preučevanje trajalo predolgo: med letom, ko je bilo preverjanje zaključeno, in prvim referenčnim letom za podatke o BND, ki so se pregledovali, je minilo 10 let.
- 70.** Do tega časovnega zamika je prišlo zaradi celovitega pristopa Komisije, ki je Eurostatu in nacionalnim statističnim uradom povzročil veliko dela. Drugi vzrok zanj je, da je vsa poročila o informativnih potovanjih in o ocenah sprejel Odbor za BND, ki se je sestajal samo približno trikrat na leto, čeprav to v uredbi o BND ni izrecno zahtevano.

⁴⁸ Razen transversalnega pridržka za posredno merjene storitve finančnega posredništva (PMSFP), ki se nanaša samo na leto 2010, in pridržkov za posamezne države EU-10, ki se nanašajo samo na obdobje 2004–2010.

⁴⁹ Notranjerevizijska služba (IAC).

PRETIRANA UPORABA SPLOŠNIH PRIDRŽKOV

- 71.** Da bi Komisija v tem dolgem procesu preverjanja lahko spremenila podatke o BND za namene lastnih sredstev, je izrekla splošne pridržke za države članice, ki so se nanašali na podatke o BND za leta od 2002 do 2007.
- 72.** Ti pridržki so se preveč uporabljali. To bi lahko pripeljalo do tega, da se zaobide načelo, v skladu s katerim je treba proces zagotavljanja in preučevanja podatkov o BND zaključiti v štirih letih, kot je določeno v uredbi o sistemu virov lastnih sredstev. Pridržki bi se morali nanašati samo na posebne točke v zvezi z vrednotenjem posameznih komponent BND.
- 73.** Julija 2012 je oddelek za notranjo revizijo⁴⁹ GD za proračun opozoril, da izrek splošnih zadržkov za daljša obdobja, zato da bi bilo mogoče spreminjati podatke o BND za namene lastnih sredstev, ki se jih kasneje nadomesti s posebnimi pridržki, omogoča popravke podatkov o BND držav članic več kot deset let po zadevnih letih. To je povzročalo proračunsko negotovost v državah članicah.

GLAVNE REVIZIJE NISO BILE DOVOLJ PREUČENE

- 74.** Do takrat, ko je Eurostat zaključil svoje preverjanje, je vseh deset izbranih držav članic izvedlo glavno revizijo⁵⁰ svojih nacionalnih računov (glej **tabelo 2**), kar je privedlo do tega, da se za namene lastnih sredstev upošteva drug sklop podatkov o BND.

⁵⁰ Glavne redne ali standardne revizije pomenijo spremembe virov in metod za izračun BND, glavne občasne revizije pa temeljijo na pomembnih metodoloških spremembah pojmov in opredelitev in/ali uporabljenih klasifikacij, npr. uvedbi nove statistične klasifikacije gospodarskih dejavnosti EU (NACE Rev. 2) v nacionalne račune leta 2011 ali uporabi naslednjega računovodskega okvira (ESR 2010). Zaradi glavnih revizij so potrebni retrospektivni izračuni podatkov o BND za pretekla leta.

TABELA 2

GLAVNE REVIZIJE, KI JIH JE DESET DRŽAV ČLANIC IZVEDLO OD LETA 2008 DO LETA 2011 IN JIH JE PREGLEDALO SODIŠČE

Izbrane države članice	Opis virov in metod ocenjevanja BND, ki ga je preučil Eurostat v okviru pregledanega ciklusa preverjanj		Glavne redne ali standardne revizije med procesom preverjanja		Pripravljen nov/posodobljen opis virov in metod ocenjevanja BND
	Pripravljen	Izhodiščno/referenčno leto	Izvedene	Revidirano izhodiščno/referenčno leto	Da, kdaj / ne / ni relevantno (n. r.)
Belgija	maja 2007	2003	2009	2006 ²	ne
Nemčija	decembra 2006	2000	2011	2008	ne
Španija	decembra 2007	2000	2011	2008	ne
Francija	julija 2007	2000	2011	2005	ne
Italija	decembra 2007	2000	2011	2008	ne
Nizozemska	decembra 2006	2001	n. r. ¹	n. r.	n. r.
Avstrija	januarja 2007	2002	2008	2004	da, februar 2009
			2011	2008	ne
Poljska	decembra 2006	2002	n. r. ¹	n. r.	n. r.
Švedska	januarja 2008	2005	2010	2006	ne
Združeno kraljestvo	julija 2007	2003	2008	2005	da, marec 2011

¹ Razen revizij, ki so posledica uvedbe NACE Rev. 2 v nacionalne račune.

² Referenčno leto, ko so bili podrobni podatki, dobljeni iz letnih računov, na voljo za uporabo v nacionalnih računih.

Vir: Evropsko računsko sodišče (na podlagi podatkov v Eurostatovih kontrolnih dosjeih).

- 75.** Sedem od osmih nacionalnih statističnih uradov, ki so med procesom preverjanja izvedli glavno redno ali standardno revizijo, ni pripravilo posodobljenih opisov virov in metod ocenjevanja BND. Eurostat je zato moral svojo analizo opraviti na podlagi skromnih podatkov v poročilih o kakovosti za BND.
- 76.** V petih⁵¹ od teh držav članic je bil obseg Eurostatovega dela omejen, ker je bilo premalo časa med izvedbo glavnih revizij⁵² (septembra 2011) in zaključkom procesa preverjanja (januarja 2012). Tako novi viri in metode niso bili celovito ocenjeni, neposredno preverjanje pa ni temeljilo na revidiranem procesu priprave izbranih komponent BND.

⁵¹ Nemčija, Španija, Francija, Italija in Avstrija.

⁵² Brez tistih, ki se nanašajo na izvajanje NACE Rev. 2.

⁵³ Te točke se nanašajo zlasti na ocene reprezentance, literarne ali umetniške originale, zavarovanje, programsko opremo ter amortizacijo za ceste, mostove itd.

... POROČANJE O EUROSTATOVIH PREVERJANJIH NI BILO USTREZNO

- 77.** Pomembno je, da se o preverjanju podatkov o BND poroča jasno in pregledno. To deležnikom omogoča, da razumejo oceno BND držav članic, ki jo pripravi Komisija, in po potrebi ukrepajo. Sodišče je zato preučilo poročila o oceni BND izbranih držav članic, ki jih je pripravil Eurostat (glej odstavke od 79 do 82), letna mnenja Odbora za BND za leta od 2002 do 2011 (glej odstavke od 83 do 87) in letna poročila o dejavnostih Eurostata in GD za proračun za leta od 2002 do 2011 (glej odstavke od 88 do 92).
- 78.** Komisija ima malo internih navodil za poročanje o svojem preverjanju podatkov o BND in svojem upravljanju lastnih sredstev iz naslova BND. Kakovost poročil Komisije je bila zato ocenjena glede na standard popolnosti, preglednosti in doslednosti, ki ga je določilo Sodišče.

EUROSTATOVA POROČILA O BND DRŽAV ČLANIC NISO BILA VEDNO POPOLNA, PREGLEDNA IN DOSLEDNA

- 79.** Eurostat je pripravil poročila o oceni BND držav članic, ki vključujejo točke za izboljšave za posamezne države, ki bi lahko vplivale na BND, in transverzalne zadeve. Sodišče je ugotovilo, da Eurostat ni uporabljal nobenih meril za pripravo točk za izboljšave za posamezne države ali transverzalne zadeve.⁵³

80. Poročila so bila julija in oktobra 2011 predložena Odboru za BND kot osnutki, kar je omogočilo, da so nacionalni statistični uradi nekatere točke obravnavali pred izrekom pridržkov in/ali da je Eurostat v skladu z načelom enake obravnave spremenil nekatere zadeve. Kljub temu ni bilo pripravljeno nobeno končno poročilo o oceni BND držav članic.

81. Decembra 2011 je Eurostat izdal dokument⁵⁴, ki vključuje vse ukrepe, ki niso šteli kot dovolj pomembni, da bi bili vključeni v poročila o oceni kot točke za izboljšave za posamezne države članice. Je pa dokument vseboval točke, ki bi lahko vplivale na BND in/ali so podobne posebnim pridržkom, ki jih je Komisija izrekla za druge države članice, kot so:

- o poslovni register v Nemčiji (glej točko 2 v **tabeli 1**);
- o prilagoditve zaradi goljufij pri vmesni potrošnji na področju gostinstva na Nizozemskem;
- o obravnava ročnega orodja v nacionalnih računih na Nizozemskem, Švedskem in v Združenem kraljestvu;
- o ocena utaje DDV brez privolitve na Poljskem.

82. Sodišče je pripravilo naslednja splošna opažanja o vsebini Eurostatovih poročil o oceni za deset izbranih držav članic:

- o nepopolna predstavitev ciljev in obsega preverjanja ter dela, ki ga je opravil Eurostat;
- o nejasne informacije o mogočem vplivu točk za izboljšanje za posamezne države in/ali transverzalne zadeve ter o možnosti, da bi Komisija zanje izrekla posebne pridržke;⁵⁵
- o brez meril pomembnosti ni jasno, ali Eurostatove ugotovitve v poročilih pomenijo vrednostno oznako ocene⁵⁶ in ali je treba splošni Eurostatov zaključek šteti za pozitivnega ali negativnega.

⁵⁴ Dokument Odbora za BND št. 222 z naslovom *Other issues (deriving mainly from action points B, C and D) for 25 Member States*.

⁵⁵ Če ne bi bile obravnavane pred koncem leta 2011.

⁵⁶ V Eurostatovih poročilih o oceni je navedeno, da bi bilo pripravo komponent BND mogoče izboljšati ali da obstajajo področja za izboljšanje, vendar ni jasno, ali neizvajanje teh točk vpliva na celotno oceno.

LETNA MNENJA ODBORA ZA BND NISO V SKLADU Z ZAKONODAJO NITI NISO INFORMATIVNA

- 83.** Odbor za BND⁵⁷ je sprejel izjave „brez mnenja“ za Grčijo za leto 2006 in države članice EU-10 za leta od 2006 do 2011⁵⁸ o tem, ali so bili podatki o BND, ki so jih dale te države članice, ustrezni za namene lastnih sredstev.
- 84.** V zvezi z Grčijo je Komisija ravnala v skladu s členom 10(7) uredbe o sistemu virov lastnih sredstev⁵⁹. Za namene lastnih sredstev je uporabila podatke o BND iz prejšnjega vprašalnika o BND (iz leta 2005), za neporabljena sredstva v proračunskem letu 2006 pa niso bili narejeni nobeni popravki.
- 85.** Pri državah članicah EU-10 se ta določba ni spoštovala. Komisija je izračunala in ustrezno popravila stanje neporabljenih lastnih sredstev iz naslova BND za proračunska leta od 2006 do 2011, čeprav Odbor za BND ni izdal izrecnega mnenja (glej odstavek 16).
- 86.** Sodišče je v zvezi z vsebino vseh mnenj, ki jih je izdal Odbor za BND v pregledanem obdobju, ugotovilo, da:
- o da je sklicevanje na pravno podlago dobra praksa, ki pa se ne izvaja;
 - o je predstavitev ciljev in podlage za oceno⁶⁰ nepopolna;
 - o ni jasno, ali (splošni) pridržki, omenjeni v mnenjih o državah članicah EU-15, omogočajo razumevanje splošnega zaključka Odbora za BND kot pozitivnega ali negativnega.
- 87.** Če upoštevamo slabosti, odkrite v strategiji preverjanja / pristopu Komisije k preverjanju (glej odstavke od 26 do 36) in v procesu preverjanja (glej odstavke od 37 do 67), delo, ki ga je opravil Eurostat, ne zadošča za to, da bi v celoti podkrepilo mnenje Odbora za BND. Ker Eurostat pri preverjanju ni pravilno uporabil načela stroškov in koristi, bi morala mnenja Odbora za BND vsebovati omejitev obsega.

⁵⁷ Glej odstavek 4.26 letnega poročila Sodišča za leto 2006.

⁵⁸ Ker preverjanje opisov virov in metod ocenjevanja BND, ki ga je opravljala Komisija, še ni bilo končano.

⁵⁹ Glede na to določbo kakršne koli spremembe BND za prejšnje proračunsko leto v skladu s členom 2(2) uredbe o BND ob upoštevanju člena 5 privedejo do prilagoditve prispevka vsake zadevne države članice k lastnim sredstvom iz naslova BND. Člen 5 uredbe o BND vključuje zahtevo, da mora Odbor za BND vsako leto izdati mnenje o primernosti podatkov držav članic o BND za namene lastnih sredstev.

⁶⁰ Obseg preverjanja in delo, ki ga opravi Eurostat.

LETNA POROČILA O DEJAVNOSTIH GD ZA PRORAČUN SO DAJALA LE DELNO OCENO

- 88.** GD za proračun je zagotovil malo informacij o upravljanju, tveganju in kontrolnem okolju v zvezi z lastnimi sredstvi iz naslova BND⁶¹ ali o argumentih za splošni zaključek o upravljavskih in kontrolnih sistemih⁶². Kljub izboljšanjem v zadnjih letih so letna poročila o dejavnostih GD za proračun do leta 2011 dajala le delno oceno o upravljanju lastnih sredstev iz naslova BND.
- 89.** Do leta 2011 izjave o zanesljivosti, ki jih je izdal GD za proračun, niso bile podkrepljene z dovolj dokazi o zakonitosti in pravilnosti niti o dobrem finančnem poslovanju. Nanašale so se samo na točnost izračuna lastnih sredstev iz naslova BND, ne pa tudi na kakovost s tem povezanih podatkov.
- 90.** Glede na posebne značilnosti upravljanja lastnih sredstev iz naslova BND⁶³ bi bilo treba podlago za zagotovilo, ki ga da GD za proračun, ustrezno razkriti v njegovih letnih poročilih o dejavnostih.

⁶¹ Zlasti o tem, kako so izračunani letni prispevki in popravki (neporabljenih sredstev za prejšnja leta), kako je razdeljena odgovornost med GD za proračun in Eurostatom, kakšno vlogo ima Odbor za BND ter kakšen je obseg in kateri so cilji preverjanja, ki ga opravljata BD za proračun in Eurostat.

⁶² Vključno s ključnimi kazalniki zakonitosti in pravilnosti ter dobrega finančnega poslovanja za preverjanja lastnih sredstev iz naslova BND.

⁶³ Pravila EU za njihov izračun, kompleksnost procesa priprave nacionalnih računov in delitev odgovornosti med dve službi Komisije (glej odstavke od 2 do 11).

EUROSTATOVA LETNA POROČILA O DEJAVNOSTIH SO DAJALA LE DELNO OCENO

- 91.** Kljub izboljšanjem v zadnjih letih so Eurostatova letna poročila o dejavnostih dajala le delno oceno o preverjanju podatkov o BND za namene lastnih sredstev. Eurostat je razkril malo podatkov o ciljih, obsegu in rezultatih svojih preverjanja BND.
- 92.** Eurostatove izjave, ki se nanašajo na načelo dobrega finančnega poslovanja, niso bile podkrepljene z dovolj dokazi o uspešni porabi sredstev, vključenih v preverjanje podatkov o BND za namene lastnih sredstev.

ZAKLJUČKI IN PRIPOROČILA

93. Sodišče ugotavlja, da preverjanje podatkov o BND, ki ga je izvajala Komisija, ni bilo dovolj strukturirano in osredotočeno. Zaključki in priporočila v nadaljevanju izhajajo iz dobrih praks, ki jih je uporabilo Sodišče za ureditve preverjanja, uvedene za njegovo revizijo. Te prakse prinašajo bolj strukturiran in formaliziran pristop ter omogočajo boljšo razporeditev virov, kot jo zdaj uporablja Eurostat. Ker je mogoče število komponent BND, ki se izberejo za poglobljeno preverjanje, prilagoditi virom, ki so na voljo, povečanje števila zaposlenih na Eurostatu, ki preverjajo podatke o BND, ni potrebno.

94. Sodišče je ugotovilo, da je Komisija pozno zaključila preverjanje podatkov o BND, ki se uporabljajo za namene lastnih sredstev, za leta od 2002 do 2007 in da ni dovolj preverila glavnih revizij, ki so jih med letoma 2008 in 2011 izvedle države članice. Uporabljenih je bilo preveč splošnih pridržkov (glej odstavke od 68 do 76).

95. Eurostat ni ustrezno načrtoval svojega dela in zanj ni določil ustreznih prioritet, saj tveganja v zvezi s pripravo nacionalnih računov držav članic pri izbiri področij za preverjanje niso bila ustrezno ocenjena (glej odstavke od 24 do 36).

96. Eurostat pri svojem preverjanju v državah članicah ni uporabljal vedno enakega pristopa in ni opravil dovolj dela na tej ravni. Revizija Sodišča je pokazala, da bi bolj strukturiran in bolj osredotočen pristop izboljšal uspešnost preverjanja, ki ga izvaja Komisija (glej odstavke od 37 do 67).

97. Poročanje o Eurostatovih preverjanjih ni bilo ustrezno (glej odstavke od 77 do 92).

STRATEGIJA PREVERJANJA/PRISTOP K PREVERJANJU

PRIPOROČILO 1 STRUKTURIRANO IN FORMALIZIRANO NAČRTOVATI IN DOLOČITI PRIORITETE

Komisija bi morala izvesti strukturirano in formalizirano analizo, ki bi upoštevala stroške in koristi ter ji omogočila načrtovanje preverjanja posameznih področij ali (pod)procesov priprave nacionalnih računov ter določanje prioritete zanj (glej odstavek 33). Pri tej analizi bi morala upoštevati tveganja v zvezi s pripravo nacionalnih računov na ravni držav članic (glej odstavek 32) in sorazmerno velikost komponent BND v gospodarstvu kot celoti.

Ta ocena tveganja bi morala temeljiti na vseh kvalitativnih in kvantitativnih podatkih, ki jih je mogoče dobiti v vseh Eurostatovih oddelkih, ter se osredotočati na postopke priprave, prikazane v opisih virov in metod ocenjevanja BND ter zadnjih poročilih o kakovosti za BND držav članic (glej *Prilogo VII* in *Prilogo VIII*).

PRIPOROČILO 2 SKRAJŠATI TRAJANJE CIKLUSA PREVERJANJ IN OMEJITI UPORABO SPLOŠNIH PRIDRŽKOV

Komisija bi morala skrajšati cikel svojega preverjanja, da bi omejila uporabo splošnih pridržkov (glej odstavke od 68 do 70 in 72).

Te pridržke bi bilo treba uporabljati samo izjemoma, kadar obstaja bistveno tveganje, da finančni interesi EU niso zaščiteni, npr. kadar neka država članica izvede glavno revizijo med ciklusom preverjanja ali v nerednih časovnih presledkih (glej odstavke od 71 do 73).

PRIPOROČILO 3 IZBOLJŠATI POROČANJE ODBORU ZA BND

Eurostat bi moral jasno in pravočasno poročati Odboru za BND o primerih, za katere naj bi veljalo načelo stroškov in koristi (glej odstavek 28).

PROCES PREVERJANJA

PRIPOROČILO 4 IZVAJATI BOLJ OSREDOTOČENO PREVERJANJE

Proces preverjanja, ki ga izvaja Komisija, bi moral zajemati strukturirano in formalizirano kvalitativno oceno tveganja za postopke priprave podatkov v opisih virov in metod ocenjevanja BND ter poglobljeno preverjanje pomembnih in tveganih komponent BND. Komponente BND za poglobljeno preverjanje bi bilo treba izbirati glede na analizo stroškov in koristi, omenjeno v *prilogo 1*. Obseg in cilji poglobljenega preverjanja bi morali biti širši kot pri neposrednem preverjanju, ki ga je izvedel Eurostat v nedavnem ciklusu preverjanja (glej drugo alineo odstavka 22 ter odstavke od 33 do 36).

⁶⁴ Glej opombo 45.

PRIPOROČILO 5 POSVEČATI POSEBNO POZORNOST PREVERJANJU POLNEGA ZAJETJA BND

Komisija bi morala pri svojem preverjanju posvečati posebno pozornost polnemu zajetju BND držav članic in uporabi primerljivih postopkov ocenjevanja, da bi v nacionalnih računih zajela sivo ekonomijo (glej odstavka 60 in 61). Eurostat bi moral preveriti, ali vse države članice upoštevajo smernice Komisije⁶⁴, in sprejeti ustrezne ukrepe, s katerimi bi zagotovil, da države članice na primerljiv način obravnavajo to vprašanje.

PRIPOROČILO 6 ZAGOTOVITI POPOLNE DOSJEJE IN DOKUMENTACIJO O KONTROLAH

Komisija bi morala dokumentirati svoje delo; dokumentacija bi morala vključevati popoln sklop informacij v zvezi s preverjanjem, ki ga Eurostat izvaja na podlagi dokumentacijskega pregleda in/ali obiskov na nacionalnih statističnih uradih (glej odstavke 39, 54 in 55).

Eurostatovi dosjeji o kontrolah bi morali poslovodstvu omogočati jasno opredelitev rezultatov kontrol izbranih komponent BND v skladu s standardi notranjega kontroliranja.

**PRIPOROČILO 7
POSEBNI PRIDRŽKI BI SE MORALI NANAŠATI SAMO
NA POMEMBNE UGOTOVITVE**

Za izrek posebnih pridržkov bi moral Eurostat – kadar je mogoče – oceniti možen učinek (za količinsko opredeljiva opažanja) in/ali tvegani znesek (za količinsko neopredeljiva opažanja) ukrepov ter določiti jasna merila pomembnosti, ki bi morala biti kvalitativna ali kvantitativna (glej odstavka 43 in 58). Praviloma bi bilo treba izreči pridržke za posebne komponente BND v zvezi z ukrepi, ki jih nacionalni statistični uradi ne obravnavajo pravočasno in katerih učinki bi lahko bili pomembni.

**PRIPOROČILO 8 – IZBOLJŠATI USKLAJEVANJE
MED EUROSTATOVIMI ODDELKI**

Eurostat bi moral izboljšati usklajevanje med svojimi oddelki, zadolženimi za preverjanje BND za namene lastnih sredstev, in drugimi oddelki, zlasti tistimi, ki se ukvarjajo z nacionalnimi računi (glej odstavke od 49 do 53).

Kadar bi lahko ukrepi, ki jih izvedejo drugi Eurostatovi oddelki, vplivali na pripravo BDP in/ali BND, bi se bilo treba posvetovati z Odborom za BND, končno odločitev o teh ukrepih pa bi bilo treba sprejeti na ustrezni hierarhični ravni Eurostata.

POROČANJE

PRIPOROČILO 9 – IZBOLJŠATI POROČANJE

Eurostat bi moral izboljšati svoja poročila o oceni, da bi zagotovil popolno, pregledno in dosledno vrednotenje podatkov o BND držav članic (glej odstavke od 79 do 82).

Letna mnenja Odbora za BND bi morala vključevati jasno oceno o tem, ali so podatki o BND držav članic ustrezni (ali ne) za namene lastnih sredstev, njihova vsebina bi morala biti skladna z zahtevami uredbe o BND, poleg tega pa bi jih bilo treba na ustrezen način uporabiti v proračunskem postopku, kot je določeno v uredbi o sistemu virov lastnih sredstev (glej odstavke od 83 do 87).

Letna poročila o dejavnostih GD za proračun in Eurostata bi morala biti resničen in pošten prikaz preverjanja podatkov o BND držav članic in upravljanja lastnih sredstev iz naslova BND (glej odstavke od 88 do 92).

Komisija bi morala od Eurostata zahtevati, da redno poroča o rezultatih preverjanja podatkov o BND, ki ga opravi, kar bi GD za proračun omogočilo, da pridobi zahtevano zagotovilo, ki ga uporabi pri svojih letnih poročilih o dejavnostih.

- 98.** Sodišče poziva Komisijo, naj ta priporočila upošteva pri naslednji reviziji uredbe o BND.

To poročilo je sprejelo Evropsko računsko sodišče v Luxembourg na svojem zasedanju 26. septembra 2013.

Za Računsko sodišče



Vítor Manuel da SILVA CALDEIRA
Predsednik

LASTNA SREDSTVA IZ NASLOVA BND ZA LETA 2002, 2007 IN 2010 PO DRŽAVAH ČLANICAH

Države članice	Leto 2002		Leto 2007		Leto 2010	
	v milijonih EUR	%	v milijonih EUR	%	v milijonih EUR	%
Deset držav, ki največ prispevajo, izbranih za to revizijo						
Nemčija (DE)	10 504,5	22,86 %	14 653,8	19,83 %	18 703,8	20,54 %
Francija (FR)	7 684,7	16,72 %	11 215,7	15,17 %	14 762,0	16,21 %
Združeno kraljestvo (UK)	8 480,5	18,46 %	12 551,2	16,98 %	12 963,4	14,24 %
Italija (IT)	6 390,4	13,91 %	9 143,7	12,37 %	11 386,6	12,51 %
Španija (ES)	3 430,7	7,47 %	6 073,4	8,22 %	7 611,3	8,36 %
Nizozemska (NL)	2 264,9	4,93 %	3 400,6	4,60 %	4 219,2	4,63 %
Belgija (BE)	1 335,7	2,91 %	1 985,8	2,69 %	2 662,4	2,92 %
Švedska (SE)	1 220,7	2,66 %	1 948,9	2,64 %	2 771,6	3,04 %
Poljska (PL)	0,0	0,00 %	1 745,6	2,36 %	2 630,9	2,89 %
Avstrija (AT)	1 070,0	2,33 %	1 564,9	2,12 %	2 131,7	2,34 %
Skupaj	42 382,1	92,25 %	64 283,6	86,98 %	79 842,9	87,68 %
Druge države članice						
Grčija (EL)	893,1	1,94 %	1 393,5	1,89 %	1 705,7	1,87 %
Greece (EL)	704,8	1,53 %	1 946,6	2,63 %	1 616,9	1,78 %
Portugalska (PT)	635,9	1,38 %	940,1	1,27 %	1 344,0	1,48 %
Finska (FI)	693,5	1,51 %	1 087,7	1,47 %	1 256,0	1,38 %
Češka (CZ)	0,0	0,00 %	703,8	0,95 %	1 051,4	1,15 %
Irska (IE)	537,5	1,17 %	972,2	1,32 %	950,1	1,04 %
Romunija (RO)	0,0	0,00 %	681,7	0,92 %	859,6	0,95 %
Madžarska (HU)	0,0	0,00 %	546,7	0,74 %	702,2	0,77 %
Slovaška (SK)	0,0	0,00 %	302,5	0,41 %	450,1	0,49 %
Slovenija (SI)	0,0	0,00 %	198,3	0,27 %	250,9	0,28 %
Bolgarija (BG)	0,0	0,00 %	163,0	0,22 %	247,2	0,27 %
Luksemburg (LU)	100,7	0,22 %	202,2	0,27 %	196,6	0,22 %
Litva (LT)	0,0	0,00 %	158,3	0,21 %	186,4	0,20 %
Latvija (LV)	0,0	0,00 %	118,0	0,16 %	133,9	0,15 %
Ciper (CY)	0,0	0,00 %	88,2	0,12 %	124,3	0,14 %
Estonija (EE)	0,0	0,00 %	95,8	0,13 %	98,9	0,11 %
Malta (MT)	0,0	0,00 %	32,5	0,04 %	40,4	0,04 %
Skupaj	3 565,5	7,75 %	9 631,1	13,02 %	11 214,6	12,32 %
Lastna sredstva iz naslova BND skupaj	45 947,6	100,00 %	73 914,7	100,00 %	91 057,5	100,00 %
Prihodki skupaj (v milijonih EUR)	95 434,4		117 563,0		127 795,0	
Lastna sredstva iz naslova BND skupaj / Prihodki skupaj	48,15 %		62,87 %		71,25 %	

Vir: Evropsko računsko sodišče (na podlagi finančnih poročil Komisije, poglavje 14 „BND“ in poglavje 32 „neporabljena sredstva iz naslova BND“ proračuna EU).

IZRAČUN LASTNIH SREDSTEV IZ NASLOVA BND

IZRAČUN LASTNIH SREDSTEV IZ NASLOVA BND, S KATERIMI SE FINANCIRA PRORAČUN

1. Lastna sredstva iz naslova BND se izračunajo na podlagi enotne stopnje, ki se uporabi za BND držav članic. Enotna stopnja se določi kot odstotek vsote projekcij letnih BND tako, da se v celoti pokrije tisti del proračuna, ki se ne financira iz tradicionalnih lastnih sredstev, lastnih sredstev iz naslova DDV in drugih prihodkov.¹ Na izračun skupnih lastnih sredstev iz naslova BND torej vplivajo ti drugi viri prihodkov.
2. Neporabljeni sredstva oz. popravki neporabljenih sredstev iz naslova BND za leto n se izračunajo v letu $n + 1$ tako, da se podatki iz projekcij primerjajo z dejanskimi podatki o BND², v naslednjih letih ($n + 2$, $n + 3$, $n + 4$ itd.) pa s posodobljenimi dejanskimi podatki, kot je podrobneje opisano v nadaljevanju.
3. Pravila EU v zvezi z izračunom lastnih sredstev dopuščajo možnost spremembe podatkov o BND za neko proračunsko leto do 30. septembra leta $n + 4$. Ta rok iz pravila štirih let je mogoče podaljšati, kadar Komisija in/ali države članice menijo, da bi bilo treba izboljšati kakovost podatkov v nekaterih točkah izračuna BND za dano proračunsko leto.³
4. Za obveščanje držav članic o teh točkah za izboljšave se uporablja postopek za pridržke Komisije. Splošni pridržek se nanaša na izračun komponent BND neke države članice, posebni pridržek pa za oceno posameznih komponent BND. Potem ko Komisija pridržek umakne, za izračun lastnih sredstev ni več mogoče upoštevati sprememb z njimi povezanih podatkov.

¹ Glej člen 5 uredbe o sistemu virov lastnih sredstev.

² Glej člen 10(6) uredbe o sistemu virov lastnih sredstev.

³ Glej člen 10(6) uredbe o sistemu virov lastnih sredstev.

UPORABA PODATKOV O BND ZA IZRAČUN DRUGIH ELEMENTOV LASTNIH SREDSTEV

5. Podatki o BND imajo ključno vlogo v širšem sistemu virov lastnih sredstev. Uporabljajo se tudi za določitev omejenega zneska osnov za DDV (ki ne bi smel presegati 50 % BND) za izračun lastnih sredstev iz naslova DDV⁴, za porazdelitev stroškov popravka za Združeno kraljestvo⁵ v zvezi s proračunskimi neravnovesji in zneska bruto znižanja letnih prispevkov na podlagi BND⁶ za Nizozemsko in Švedsko med države članice ter za določitev najvišjega skupnega letnega zneska odobrenih sredstev za prevzem obveznosti in za plačila, ki se vključijo v proračun (zgornje meje)⁷.

LETNI PODATKI O BND ZA IZRAČUN LASTNIH SREDSTEV

6. Letne podatke o BND⁸ pripravijo nacionalni statistični uradi v državah članicah. Nacionalni statistični uradi morajo Komisiji (Eurostatu) do 22. septembra vsakega leta poslati podatke o BND, BDP in njunih komponentah za predhodno leto ter o vseh spremembah podatkov za predhodna leta. Države članice te podatke pošljejo v vprašalniku o BND.
7. Nacionalni statistični uradi držav članic morajo skupaj s temi podatki poslati tudi poročilo o tem, kako so bili dobljeni agregati, v katerem so opisane vse bistvene spremembe uporabljenih postopkov (metod) in temeljnih statističnih podatkov (virov) ter pojasnjene vse revizije prejšnjih ocen BND (poročilo o kakovosti).⁹

⁴ Glej člen 10(6) uredbe o sistemu virov lastnih sredstev.

⁵ Popravek v korist Združenega kraljestva. Glej člen 5 sklepa o sistemu virov lastnih sredstev.

⁶ Glej člen 2(5) sklepa o sistemu virov lastnih sredstev.

⁷ Glej člen 3 sklepa o sistemu virov lastnih sredstev.

⁸ Podatki o BND se pripravijo na podlagi statističnih podatkov in drugih ocen. Ti se razlikujejo od podatkov iz projekcij, ki se v sistemu virov lastnih sredstev uporabljajo pri postopku za potrditev letnega proračuna.

⁹ Glej člen 2 uredbe o BND.

8. Za podrobnejši opis načina priprave podatkov o BND bi morali nacionalni statistični uradi Eurostatu poslati opis postopkov in temeljnih statističnih podatkov (opis virov in metod ocenjevanja BND), uporabljenih za pripravo ocen različnih komponent BND.¹⁰
9. V skladu s smernicami, ki jih je julija 2005 sprejel Odbor za BND, bi morale države članice pripraviti popolnoma posodobljen opis virov in metod ocenjevanja BND najkasneje leto dni po kateri koli glavni reviziji.¹¹ Če država članica nima politike revizij, ki vključuje glavne revizije, je treba opis virov in metod ocenjevanja BND posodobiti vsaj vsakih pet let.
10. Julija 2012 so bile te smernice spremenjene, tako da morajo države članice zagotoviti posodobljen opis virov in metod ocenjevanja BND, samo če to zahteva Odbor za BND, ko se glavne revizije izvajajo med ciklusom Eurostatovih preverjanj.

¹⁰ Glej člen 3 uredbe BND.

¹¹ Glavne redne ali standardne revizije pomenijo spremembe virov in metod za pripravo nacionalnih računov, glavne občasne revizije pa temeljijo na pomembnih metodoloških spremembah pojmov in opredelitev in/ali uporabljenih klasifikacij. Glej tudi opombo 50 in **glosar** tega poročila.

PREVERJANJE OPISOV VIROV IN METOD OCENJEVANJA BND DRŽAV ČLANIC, KI GA IZVAJA KOMISIJA

IZREKANJE SPLOŠNIH PRIDRŽKOV

1. Ker podatki o BND za namene lastnih sredstev po štirih letih postanejo dokončni in ker lahko Eurostatovo ocenjevanje opisov virov in metod ocenjevanja BND držav članic traja dlje od tega (kot se je na primer dogajalo s podatki o BND za leta po 2002), Komisija (GD za proračun) izreka splošne pridržke za pripravo vseh komponent BND neke države članice.

DOKUMENTACIJSKI PREGLEDI NA PODLAGI VPRAŠALNIKA GIAQ

2. Eurostat pregleda opise virov in metod ocenjevanja BND¹, da bi zagotovil sistematičen, dosleden in pošten način ocenjevanja kakovosti podatkov o BND držav članic. Za dokumentiranje njegovega dela se uporablja vprašalnik GIAQ, ki obsega 265 podrobnih vprašanj o pripravi celotnega sklopa nacionalnih računov.

INFORMATIVNA POTOVANJA²

3. Eurostat pripravi vprašanja, ki jih je treba razjasniti med informativnimi potovanji na nacionalne statistične urade, in pri tem upošteva dokumentacijske preglede na podlagi GIAQ, ki jih je opravil. Namen informativnih potovanj je zlasti zbiranje potrebnih informacij zaradi ugotavljanja kakršnih koli slabosti v statističnih virih in metodah, ki se uporabljajo za izračun BND in njegovih komponent.

¹ Glej opombo 11 tega poročila.

² Opravlja jih Komisija, sodelujejo pa lahko tudi predstavniki drugih držav članic (glej člen 6 uredbe o BND).

POROČILA O SLUŽBENIH POTOVANJIH IN UKREPI

4. Informativna potovanja v državo članico privedejo do ukrepov, sestavljenih iz zadev, ki bi lahko zahtevale metodološke spremembe, in/ali slabosti v nadzornih in kontrolnih sistemih, ki jih je treba obravnavati. Ti ukrepi so razdeljeni v pet kategorij:
 - **ukrepi A:** možna izboljšava metodologije;
 - **ukrepi B:** predložitev novih informacij, ki bi jih bilo treba vključiti v opis virov in metod ocenjevanja BND;
 - **ukrepi C:** ponovna priprava, pojasnitev ali popravek že obstoječih informacij v opisu virov in metod ocenjevanja BND;
 - **ukrepi D:** predložitev novih informacij, ki jih ni nujno vključiti v opis virov in metod ocenjevanja BND;
 - **ukrepi E:** ukrepi, ki jih izvede Eurostat.
5. Eurostat in nacionalni statistični uradi se morajo dogovoriti o poročilih o službenih potovanjih (skupaj s časovnim načrtom izvajanja ukrepov), poročila pa je treba predložiti Odboru za BND v obravnavo in sprejetje.

NEPOSREDNO PREVERJANJE

6. Poleg pregledov opisov virov in metod ocenjevanja BND, ki temeljijo na vprašalniku GIAQ, Eurostat od leta 2007 opravlja neposredno preverjanje komponent BND, kot je priporočilo Sodišče.³
7. Kot je določeno v Eurostatovih smernicah, je namen tega pristopa predvsem spremljati sled od izbranih komponent nacionalnih računov do vira podatkov.⁴

³ Glej odstavek 4.30(a) letnega poročila Sodišča za leto 2005, Prilogo 4.1 letnega poročila za leto 2006 in odstavek 4.45 letnega poročila za leto 2007.

⁴ Glavna cilja neposrednega preverjanja sta preveriti, ali opisi v virih in metodah ocenjevanja BND ustrezno prikazujejo dejansko uporabljene načine priprave in ali so bili temeljni podatki, prikazani v virih, ustrezno pretvorjeni v številčne podatke v nacionalnih računih, ki so jih države članice predložile za lastna sredstva iz naslova BND. Eurostat s tem ne daje ocen komponent BND.

8. Na splošno se neposredno preverjata ena ali dve komponenti BND. Eurostat običajno ne pričakuje, da bo na podlagi tega dela lahko prišel do zaključkov o vseh delih ocen, vključenih v opis virov in metod ocenjevanja BND.

DNEVNIŠKE DATOTEKE IN OZNAČENE SPREMEMBE OPISOV VIROV IN METOD OCENJEVANJA BND

9. Zaradi spremljanja napredka pri ukrepih in dokumentiranja procesa preverjanja Eurostat hrani dnevniške datoteke, ki prikazujejo vse informacije v zvezi z vsakim posameznim ukrepom, in stalno posodablja različico (ki ni javna) opisa virov in metod ocenjevanja BND z označenimi spremembami.

POROČILA O OCENI

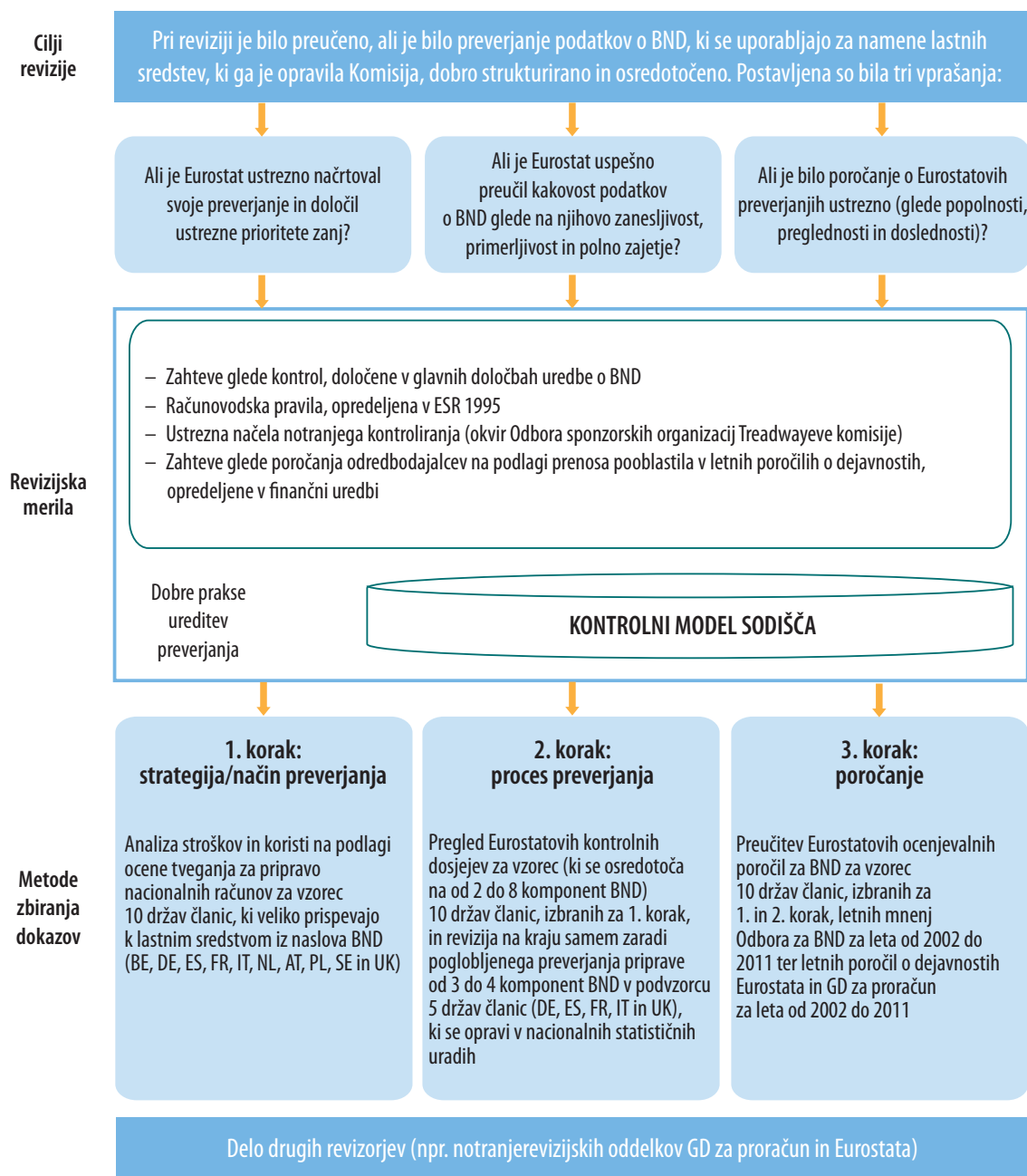
10. Eurostat pripravlja poročila o oceni kakovosti podatkov o BND držav članic za določeno število let (npr. obdobje 2002–2010), ki jih Komisija uporablja kot osnovo za izrek posebnih pridržkov.

IZREKANJE POSEBNIH PRIDRŽKOV IN UMIK SPLOŠNIH PRIDRŽKOV

11. Komisija za vse ukrepe, ki jih Eurostat šteje za pomembne in za katere niso bili dani vsi podatki in/ali pri katerih nacionalni statistični uradi niso izvedli zahtevanih izboljšav, izreče posebne pridržke, ki se nanašajo na ocene posameznih komponent BND. To pomeni, da je preverjanje zaključeno in da je mogoče umakniti vse obstoječe splošne pridržke.

PRILOGA IV

PREGLED REVIZIJSKEGA PRISTOPA IN METODOLOGIJE SODIŠČA



Vir: Evropsko računsko sodišče.

KONTROLNI MODEL SODIŠČA

USMERITEV V IZBOLJŠANJE KONTROLNEGA OKVIRA

1. Sodišče je analiziralo splošno arhitekturo sistemov Komisije, da bi za namene te revizije opredelilo dobre prakse ureditev preverjanja.
2. Te prakse vključujejo bolj strukturiran in formaliziran način ter boljše razporejanje virov. V primerjavi z okvirom Komisije predvidevajo drugačno kombinacijo kontrolnih postopkov: manj intenzivno kvalitativno preučevanje virov in metod iz opisov virov in metod ocenjevanja BND držav članic ter več preizkušanja procesa izračuna s poglobljenim preverjanjem¹ gradiva in tveganih komponent.
3. Te ureditve preverjanja, združene v tem kontrolnem modelu, so razdeljene v tri ključne korake preverjanja, ki ga izvaja Eurostat, opisane v nadaljevanju.

1. KORAK: STRATEGIJA PREVERJANJA/PRISTOP K PREVERJANJU

4. Predlagana strategija preverjanja/pristop k preverjanju je načrtovati preverjanje komponent BND in določati prioritete zanj s strukturirano metodologijo, pri kateri se uporablja načelo stroškov in koristi (analiza stroškov in koristi).

¹ Glej opombo 16 tega poročila.

5. Analiza stroškov in koristi bi morala biti rezultat uporabe naslednjih orodij in postopkov:

- (a) Izvesti bi bilo treba **podrobno kvalitativno oceno tveganja** za izračun BND v državah članicah. Viri in faktorji tveganja so opredeljeni v **Prilogi VI**, pri oceni pa se upošteva proces priprave BND po proizvodni metodi. **Dokumentacijski pregled² opisov virov in metod ocenjevanja BND in novejša letna poročila držav članic o kakovosti** so najpomembnejše informacije za pripravo te podrobne kvalitativne ocene tveganja pri delovanju. Tveganja pri kontroliranju³ se zaradi omejenega zanašanja na nadzorne in kontrolne sisteme za pripravo nacionalnih računov v nacionalnih statističnih uradih držav članic ne upoštevajo.
- (b) Treba je pripraviti matriko⁴, da se prikaže priprava komponent BDP (po proizvodni metodi) in prehodnih postavk BDP/BND, ki bi morala temeljiti na naslednjih dveh elementih: točkah, dobljenih pri oceni tveganja (v povezavi z utežmi tveganja⁵), in velikosti posameznih komponent v okviru gospodarstva (odstotek komponente BDP/BND v primerjavi s celotnim BND). Z množenjem uteži tveganja z velikostjo vsake komponente se določi **kazalnik tveganja v odvisnosti od velikosti**. Za to revizijo je bil ta kazalnik izračunan za vsako dejavnost iz NACE (Rev. 1) in za prehodne postavke. Za izdatkovno in dohodkovno metodo se lahko uporabi tudi analiza stroškov in koristi⁶.
- (c) Koristi in stroške te analize (**metodologijo**) bi bilo treba določiti na naslednji način: koristi so vrednost kazalnika tveganja v odvisnosti od velikosti za komponente BDP/BND, izbrane za poglobljeno preverjanje, stroški pa so oportunitetni stroški, ki nastanejo, ker se ne izvede poglobljeno preverjanje drugih komponent BDP/BND. Merijo se z vsoto vrednosti, pripisanih kazalnikom tveganja v odvisnosti od velikosti za komponente BDP/BND, ki se **ne** preverjajo.

² Po potrebi se lahko opravi informativno potovanje (v skladu s členom 6 uredbe o BND), da se pojasni proces priprave nacionalnih računov.

³ Vključuje tudi tveganja, ki izhajajo iz delovanja sistemov za pripravo statističnih podatkov (glej vir tveganj D v **Prilogi VI**).

⁴ Uporabo podobne matrike tveganj pri načrtovanju kontrol BND je predlagal tudi Eurostat pri obravnavanju enega od priporočil svoje notranjerevizijske službe v poročilu o statističnih procesih za BND, izdanem avgusta 2011.

⁵ Revizorji Sodišča predlagajo uporabo naslednjih uteži tveganja: 100 za zelo velika tveganja, 75 za velika tveganja, 50 za srednje velika tveganja in 10 za majhna tveganja.

⁶ Ta analiza bi morala upoštevati posebne postopke posameznih držav članic za izračun.

- (d) Za izbiro komponent BDP/BND, ki jih je treba poglobljeno preveriti, Sodišče kot splošno pravilo predlaga uporabo referenčnega praga⁷ (**merila pomembnosti**): izberejo se komponente, pri katerih je kazalnik tveganja v odvisnosti od velikosti nad referenčnim pragom, komponente, pri katerih je ta vrednost pod referenčnim pragom, pa se **ne** izberejo. V nekaterih upravičenih primerih se zaradi izboljšanja uspešnosti analize stroškov in koristi lahko naredijo izjeme od teh kvantitativnih meril.
- (e) **Število komponent BDP/BND**, ki se izberejo v posamezni državi članici, je odvisno od kadrovskih virov, ki so na voljo za preverjanje.

2. KORAK: PROCES PREVERJANJA

6. Treba je izvesti poglobljeno preverjanje komponent BDP/BND, izbranih na podlagi analize stroškov in koristi (kot je opisano v 1. koraku). Obseg in cilji **poglobljenega preverjanja** bi morali biti širši od obsega in ciljev neposrednega preverjanja, ki ga izvede Eurostat. Poleg tega se pri poglobljenem preverjanju uporabi **pristop na podlagi tveganja**, opisan v nadaljevanju.

- **Obseg:** preverjanje zajema celoten proces priprave izbranih komponent BDP/BND, vključno s preučevanjem kakovosti virov temeljnih podatkov (primarni podatki), čeprav z njimi razpolagajo oddelki nacionalnih statističnih uradov, ki niso odgovorni za nacionalne račune, ali drugi organi, ki zagotavljajo statistične podatke.
- **Cilji:** poleg ciljev, določenih v Eurostatovih smernicah za neposredno preverjanje, poglobljeno preverjanje vključuje tudi preučitev skladnosti izbranih komponent BDP/BND z ESR 1995.
- **Pristop:** od obnovitve sledi od agregatne do disagregatne ravni se preverjanje osredotoča na podkomponente, določene s tistimi podprocesi priprave, za katere na podlagi ocene tveganja šteje, da pri njih obstaja (zelo) veliko tveganje (glej točko (a) odstavka 5 te **priloge**).

⁷ Za to revizijo je bil prag za izbiro komponent BND za poglobljeno preverjanje 5. Pri dokumentacijskem pregledu Eurostatovih kontrolnih dosjejev je bil uporabljen prag za izbiro 2 za države članice, v katerih so bili opravljeni obiski na kraju samem, 5 pa za druge izbrane države članice.

7. Poglobljeno preverjanje komponent BDP/BND se opravi med kontrolnimi obiski⁸ nacionalnih statističnih uradov. Za preverjanje je treba pripraviti podroben **kontrolni seznam**, da se zajamejo tveganja v procesu priprave nacionalnih računov (glej **Prilogo VI**) in zagotovi dosleden pristop k preverjanju med državami članicami. O ugotovitvah se je treba dogovoriti z nacionalnimi statističnimi uradi, vendar ni treba, da poročila o kontrolnih obiskih potrdi Odbor za BND⁹, saj je skupna ocena podatkov o BND za vsako posamezno državo članico vključena v poročilo o oceni, ki bi ga moral ta odbor preučiti (glej 3. korak).

3. KORAK: POROČANJE

8. Poročanje o preverjanju lastnih sredstev iz naslova BND bi moralo potekati na treh ravneh, kot je opisano v nadaljevanju.

POROČILA O OCENI

9. Ta poročila bi morala vključevati skupno oceno o zanesljivosti, primerljivosti in polnem zajetju podatkov o BND držav članic na podlagi načela stroškov in koristi (glej 1. in 2. korak). V njih bi moralo biti opisano vsaj naslednje:
- (a) informacije o ozadju,
 - (b) cilji in obseg preverjanja (tj. glavni dokumenti, na katerih temelji preučevanje),
 - (c) opravljeno delo,
 - (d) ugotovitve,
 - (e) zaključki (skupna ocena),
 - (f) vrednostne oznake.

⁸ Za to revizijo je bil prag za izbiro komponent BND za poglobljeno preverjanje 5. Pri dokumentacijskem pregledu Eurostatovih kontrolnih dosjejev je bil uporabljen prag za izbiro 2 za države članice, v katerih so bili opravljeni obiski na kraju samem, 5 pa za druge izbrane države članice.

⁹ Potem ko se upoštevajo pripombe obiskanih nacionalnih statističnih uradov, se lahko ta poročila (ko postanejo dokončna) pošljejo temu odboru v vednost.

10. Za zaključke v poročilih bi bilo treba pripraviti standardno besedilo. Treba bi bilo določiti **merila pomembnosti** (tj. odstotek vrednosti preučene komponente in/ali BND) za razlikovanje med bistvenimi in nebistvenimi ugotovitvami, do katerih se pride s poglobljenim preverjanjem. Če je učinek vseh bistvenih ugotovitev (tj. vrednostnih oznak) večji od opredeljenega referenčnega praga (npr. 2 % BND), bi morala biti skupna ocena negativna.

MNENJE ODBORA ZA BND

11. To mnenje bi moralo upoštevati preverjanje, ki ga opravi Komisija v skladu s svojim kontrolnim okvirom, in Eurostatove kontrole doslednosti podatkov in informacij, ki jih zagotovijo države članice v svojih letnih vprašalnikih in poročilih o kakovosti za BND.
12. Mnenje Odbora za BND bi moralo zajemati vsaj:
- (a) informacije o ozadju in zakonsko podlago,
 - (b) cilje in obseg preverjanja (tj. glavne dokumente, na katerih temelji preučevanje),
 - (c) opravljeno delo,
 - (d) (splošne in posebne) pridrške ter druge bistvene ugotovitve,
 - (e) zaključek (mnenje),
 - (f) vrednostne opredelitve.
13. Moralo bi biti **pozitivno, negativno ali pozitivno s pridržkom/pridržki**. Mnenje bi moralo vsebovati pridršek, kadar obstajajo splošni pridrški in/ali (pomembni) posebni pridrški ali kadar Eurostatove kontrole vprašalnikov in poročil o kakovosti za BND privedejo do bistvenih ugotovitev. Če vrednostne opredelitve ne omogočajo izreka pozitivnega mnenja (glej odstavek 10 te priloge), bi bilo treba z njim povezane podatke o BND upoštevati za izračun lastnih sredstev iz naslova BND, samo če Komisija ustrezno utemelji njihovo uporabo.

14. Predlagano standardno besedilo za tako mnenje je v **okviru 1**.

OKVIR 1: PREDLAGANO STANDARDNO BESEDILO ZA LETNO MNENJE ODBORA ZA BND

Ob upoštevanju ciljev in obsega preverjanja podatkov o BND (glej ...) in na podlagi dela, ki ga je opravil Eurostat (glej ...), Odbor za BND [v skladu s členom 5(2)(b) uredbe o BND] meni, da so za namene lastnih sredstev podatki v vprašalnikih in poročilih o kakovosti za BND držav članic za [leto] ustrezni / da za namene lastnih sredstev podatki v vprašalnikih in poročilih o kakovosti za BND držav članic za [leto] niso ustrezni. [Toda ... naslednje zadeve pomenijo pridržek k mnenju ..., npr. to, da so bili v skladu s členom 10(7) Uredbe št. 1150/2000 ... izrečeni (splošni in/ali posebni) pridržki v zvezi s podatki o BND].

LETNA POROČILA O DEJAVNOSTIH

15. Eurostat in GD za proračun bi morala v svojih letnih poročilih o dejavnostih (v delu 1 Dosežki politike, delu 2 Upravljavski sistemi in sistemi notranje kontrole in/ali delu 3 Gradniki za izjavo o zanesljivosti¹⁰) opisati preverjanje lastnih sredstev iz naslova BND¹¹ ter tako zagotoviti pomembne informacije o porabi sredstev v skladu z načelom dobrega finančnega poslovanja.
16. GD za proračun bi moral kot odredbodajalec na podlagi prenosa pooblastila za lastna sredstva iz naslova BND vključiti ustrezne dokaze (npr. kazalnike zakonitosti in pravilnosti), da bi utemeljil svojo **izjavo** o zanesljivosti (tj. del 4 letnega poročila o dejavnostih) za upravljanje lastnih sredstev iz naslova BND.

¹⁰ Ti deli so določeni z notranjimi smernicami Komisije o pripravi letnega poročila o dejavnostih za leto 2011. Podobni deli so bili opredeljeni v smernicah za prejšnja leta.

¹¹ Zlasti izračun prispevkov držav članic, razporeditev odgovornosti v Komisiji (vključno z vlogo Odbora za BND), obseg in cilji preverjanja, ki ga opravita Eurostat in GD za proračun, ter upravljanje pridržkov za BND Komisije.

17. V zvezi s kakovostjo podatkov o BND, uporabljenih za izračun lastnih sredstev, bi moral Eurostat GD za proračun zagotoviti skupno letno oceno podatkov o BND, s katero bi ta lahko utemeljil svojo izjavo. Druga možnost bi bila, da Eurostat v svojem letnem poročilu o dejavnostih da zagotovilo o kakovosti podatkov o BND, ki se uporabljajo za namene lastnih sredstev, GD za proračun pa se v svojem letnem poročilu o dejavnostih sklicuje na ta gradnik za izjavo o zanesljivosti.
18. Letno mnenje Odbora za BND se lahko uporabi kot vir za zagotovilo, če je njegova vsebina jasna in so skupni zaključki nedvoumni.
19. Obseg izjave bi bilo treba pojasniti v letnem poročilu o dejavnostih GD za proračun, tako da bi bila resničen in pošten prikaz zakonitosti in pravilnosti povezanih transakcij ter dobrega finančnega poslovanja za lastna sredstva iz naslova BND. Predlog besedila za pojasnitev obsega izjave je v **okviru 2**.

OKVIR 2: OBSEG IZJAVE ZA LASTNA SREDSTVA IZ NASLOVA BND

- (a) Zagotovilo je dano za izračun lastnih sredstev iz naslova BND za tekoče leto, za katerega se uporabijo podatki iz projekcij (v skladu s členom 5 Uredbe št. 1150/2000) in jih je treba v naslednjih letih revidirati, ter za izračun neuporabljenih sredstev¹² in popravkov¹³ neuporabljenih lastnih sredstev iz naslova BND za predhodna leta (člen 10(6) in člen 10(7) Uredbe št. 1150/2000).
- (b) Podatki o BND držav članic za dano leto se lahko popravijo v največ štirih letih. Poleg tega pa splošni in posebni pridržki omogočajo spremembo podatkov še po tem roku.
- (c) Ocena kakovosti podatkov o BND temelji na Eurostatovem preverjanju, kot je opisano v delu 1 in delu 2 letnega poročila o dejavnostih, podlaga za zagotovilo pa je opisana v delu 3.¹⁴
- (d) Odbor za BND je ob upoštevanju načela stroškov in koristi izdal letno (pozitivno, negativno ali pozitivno s pridržkom/pridržki) mnenje o ustreznosti podatkov o BND za namene lastnih sredstev o

¹² Ti se dobijo leta $n + 1$ s primerjavo (začasnih) dejanskih podatkov o BND za leto n , ki jih države članice navedejo v vprašalnikih o BND, in ustreznih projekcij podatkov o BND, uporabljenih za določitev proračuna za isto leto.

¹³ Ti se dobijo v letih $n + 2$ in naprej s primerjavo popravljenih (končnih) dejanskih podatkov o BND za leto n in ustreznih dejanskih podatkov o BND za isto leto, ki jih države članice navedejo v vprašalnikih o BND za predhodna leta.

¹⁴ Glej odstavke od 15 do 18 te priloge.

PRILOGA VI

MATRIKA OCENE TVEGANJA, KI JO JE UPORABILO SODIŠČE

VIRI TVEGANJA	FAKTORJI TVEGANJA [za vsako komponento BND (tj. dejavnosti NACE) in prehodne postavke BDP/BND]]	OCENA TVEGANJA (majhno, srednje, veliko, zelo veliko)
(A) Kakovost statističnih virov	(A1) Neustreznost vira za merjenje dejavnosti in/ali transakcij v nacionalnih računih glede na zajetje populacije ter popolnost in podrobnost razpoložljivih spremenljivk.	Skupna ocena vira tveganja A za vsako komponento BDP/BND
	(A2) Posodobljeni viri niso na voljo.	
	(A3) Pomanjkanje kontrol in kazalnikov kakovosti, priloženih virom (npr. sporazumov o ravni storitve, poročil o kakovosti in <i>ad hoc</i> raziskav).	
(B) Kakovost statističnih metod	(B1) Metode, uporabljene za merjenje dejavnosti in/ali transakcij v nacionalnih računih, niso skladne z ESR 1995.	Skupna ocena vira tveganja B za vsako komponento BDP/BND
	(B2) Metode, ki sta jih za vrednotenje posameznih zadev priporočila Odbor za BND in/ali Eurostat, niso v celoti uporabljene.	
	(B3) Neustrezna uporaba „posrednih“ metod.	
	(B4) Pomanjkanje posebnih metod za zajetje neopažene ekonomije za namene polnega zajetja.	
(C) Določitev statističnih ocen in evidentiranje v nacionalnih računih v skladu z ESR 1995	(C1) Izračun za dejavnosti in/ali transakcije nacionalnih računov ni skladen z ESR 1995.	Skupna ocena vira tveganja C za vsako komponento BDP/BND
	(C2) Potrjevanje podatkov in drugi popravki (za ne vključene enote, polno zajetje in usklajevanje) niso ustrezno izvedeni, tako da bi dobili ocene v skladu z ESR 1995.	
	(C3) Spremenljivke statističnih virov niso pravilno klasificirane za merjenje delavnosti in/ali transakcij ESR 1995.	
	(C4) Razporeditev med institucionalne sektorje in/ali enote dejavnosti in/ali transakcije v nacionalnih računih ni v skladu z ESR 1995 (mogoč učinek na BND).	
(D) Delovanje sistemov priprave statističnih podatkov (vključno z organiziranostjo)	(D1) Pomanjkanje ustreznih virov v oddelkih za nacionalne račune (npr. število zaposlenih ter posebne izkušnje in poznavanje ESR 1995).	Skupna ocena vira tveganja D za pripravo nacionalnih računov ¹
	(D2) Pomanjkanje neodvisnosti zaposlenih/posloводства v oddelkih za nacionalne račune.	
	(D3) Slabosti pri načrtovanju in razporejanju nalog (npr. pripravi objave podatkov) v nacionalnih statističnih uradih.	
	(D4) Pomanjkanje standardiziranih informacijskih sistemov za podporo določanja ocen in evidentiranja dejavnosti in/ali transakcij v nacionalnih računih.	
	(D5) Neustrezno usklajevanje med: — oddelki za nacionalne račune in drugimi oddelki nacionalnih statističnih uradov, zadolženimi za področne statistične podatke v nacionalnih računih, ter — nacionalnimi organi (centralno banko neke države, nacionalnim statističnim uradom in ministrstvu), kadar si delijo odgovornost za pripravo podatkov.	

¹ Pri izvajanju ocene tveganja za pripravo nacionalnih računov v državah članicah vir tveganja D ni bil upoštevan, ker se nanaša na nadzorne in kontrolne sisteme, katerih delovanje ni spadalo v obseg te revizije.

Vir: Evropsko računsko sodišče.

UPORABA MATRIKE IN POSTOPEK ZA OCENJEVANJE TVEGANJA

1. Kvalitativna ocena tveganja za postopke priprave podatkov je temeljila na podatkih, ki so bili na voljo v Eurostatu, zlasti tistih v opisih virov in metod ocenjevanja BND in novjših poročilih o kakovosti za BND držav članic.
2. Za pripravo te ocene so bili zgoraj navedeni faktorji tveganja v nekaterih primerih razčlenjeni na podrobnejše podfaktorje.¹ Za vsak faktor in/ali podfaktor tveganja so bila določena posebna merila, da bi bilo mogoče oceniti, kdaj so z njimi povezana tveganja majhna (L), srednja (M), visoka (H) in zelo visoka (VH).
3. Na primer, za faktor tveganja A2 „Posodobljeni viri niso na voljo“ se tveganje oceni kot:
 - **zelo visoko**, kadar vir ni posodobljen in se nanaša na zelo staro referenčno leto;
 - **visoko**, kadar referenčno leto vira ne ustreza referenčnemu letu analiziranih končnih podatkov in posodabljanje ne poteka redno;
 - **srednje**: kadar referenčno leto vira ne ustreza referenčnemu letu analiziranih končnih podatkov ali posodabljanje ne poteka redno;
 - **nizko**: kadar referenčno leto vira ustreza referenčnemu letu analiziranih končnih podatkov in posodabljanje redno poteka.
4. Kadar ni dovolj in/ali sploh ni podatkov o pripravi komponent BND pri katerem koli faktorju tveganja, šteje, da se povezano tveganje oceni kot visoko ali zelo visoko, kar je odvisno od pomembnosti vprašanj v zvezi s pripravo, ki niso popolnoma in jasno opisana.
5. Uporaba te matrike omogoča, da se opredeli podrobna ocena za vsak podfaktor, faktor in vir tveganja. Skupna ocena tveganja se pripravi za vsako komponento BND (tj. komponento BDP ali prehodno postavko BDP/BND) (glej **Prilogo VII**). Ta ocena je glavni vhodni element za analizo stroškov in koristi (glej **Prilogo VIII**).

¹ Faktor tveganja A1 se deli na dva podfaktorja: (a) zajetje populacije ter (b) popolnost in podrobnost razpoložljivih spremenljivk; faktor tveganja C1 se deli na dva podfaktorja: (a) ocene, dobljene s posrednimi metodami, in (b) konceptualne popravke; faktor tveganja C2 se deli na tri podfaktorje: (a) potrjevanje podatkov in usklajevanje, (b) popravke za ne vključene enote in (c) popravke za polno zajetje.

PRILOGA VII

OCENA TVEGANJA, KI JO JE PRIPRAVILO SODIŠČE

Področje NACE (Rev. 1)	Komponente BND	Ocena tveganja v izbranih državah članicah									
		Belgija	Nemčija	Španija	Francija	Italija	Nizozemska	Avstrija	Poljska	Švedska	Združeno kraljestvo
A	Kmetijstvo, lov in gozdarstvo	H	H	M	H	M	M	M	H	M	H
B	Ribištvo	M	H	H	H	H	H	M	H	M	VH
C	Rudarstvo	L	M	M	L	M	H	H	H	M	H
D	Predelovalne dejavnosti	H	M	M	M	H	M	H	H	H	H
E	Oskrba z elektriko, plinom in vodo	M	M	L	L	M	M	H	M	M	L
F	Gradbeništvo	H	H	M	H	H	H	H	H	H	H
G	Trgovina na drobno in debelo, popravila motornih vozil in izdelkov široke porabe	H	H	H	M	H	H	H	H	H	H
H	Gostinstvo	H	H	H	VH	H	H	H	H	H	H
I	Promet, skladiščenje in zveze	H	M	M	M	M	H	H	H	H	H
J	Finančno posredništvo	L	L	L	L	L	M	M	H	M	H
K	Poslovanje z nepremičninami, najem in poslovne storitve	H	H	H	H	H	H	H	H	H	H
L	Javna uprava in obramba, obvezna socialna varnost	L	M	L	M	M	M	M	H	M	M
M	Izobraževanje	M	H	M	H	M	H	H	H	H	H
N	Zdravstvo in socialno varstvo	H	H	VH	H	H	H	H	VH	M	H
O	Druge javne, skupne in osebne storitvene dejavnosti	H	VH	H	H	H	H	H	H	H	H
P	Zasebna gospodinjstva z zaposlenim osebjem	VH	M	M	M	H	M	H	H	H	H
Q	Eksteritorialne organizacije in združenja	n. r.	n. r.	n. r.	n. r.	n. r.	n. r.	n. r.	n. r.	n. r.	n. r.
Bruto dodana vrednost											
–	Davki na proizvode	M	L	L	H	M	M	M	H	M	M
–	Subvencije na proizvode	M	H	L	M	M	M	VH	H	H	H
Bruto domači proizvod (BDP)											
Prenodne postavke	Sredstva za zaposlene, prejeta iz tujine	H	H	H	H	H	M	M	H	M	H
	Sredstva za zaposlene, plačana v tujino	H	M	M	H	H	M	M	H	M	H
	Dohodki od lastnine, prejeti iz tujine	H	H	H	H	H	H	H	H	H	H
	Dohodki od lastnine, plačani v tujino	M	H	M	M	H	H	H	H	H	H
	Davki na proizvodnjo in uvoz, plačani EU	VH	L	L	L	L	L	L	VH	L	M
	Subvencije, prejete od EU	VH	H	M	VH	VH	H	VH	VH	H	H
Bruto nacionalni dohodek (BND)											
–	PMSFP ¹	n. r.	n. r.	n. r.	n. r.	n. r.	n. r.	n. r.	n. r.	n. r.	n. r.
BND za namene lastnih sredstev											

Legenda: L pomeni nizko, M srednje, H visoko (rumeno), VH zelo visoko (rdeče) in n. r. ni relevantno ali ni bilo ocenjeno.

¹ PMSFP so vključene v izračun BND za namene lastnih sredstev šele od leta 2010. Ker ta revizija zajema preverjanje podatkov o BND Komisije za obdobje od leta 2002 do leta 2007, priprava te komponente ni bila ocenjena.

Vir: Evropsko računsko sodišče (na podlagi opisov virov in metod ocenjevanja BND držav članic).

REZULTATI OCENJEVANJA TVEGANJA

1. S tem ocenjevanjem je bilo mogoče odkriti tiste komponente BND, pri pripravi katerih obstaja večje tveganje neskladnosti z ERS 1995. Ne pričakuje se, da bodo poglobljeno preučena vsa področja, za katera je bila dana skupna ocena tveganja „nizko“ ali „srednje“, razen majhnega števila področij, katerih sorazmerna velikost v okviru gospodarstva je zelo bistvena.¹
2. Kvalitativna ocena tveganja, ki jo je pripravilo Sodišče, temelji na uporabi matrike in z njo povezanega postopka, ki sta prikazana v **Prilogi VI**. Za pet držav članic, v katerih so bili opravljeni obiski na kraju samem, je v nadaljevanju kratka razlaga argumentov, zaradi katerih je bilo tveganje pri pripravi komponent BND ocenjeno kot zelo veliko.
3. Za Nemčijo je premalo informacij o popolnosti virov, uporabljenih za oceno bistvenega dela bruto dodane vrednosti, dosežene v okviru področja NACE O (Rev. 1) Druge javne, skupne in osebne storitvene dejavnosti. Opis vseh narejenih popravkov ne omogoča, da bi ocenili proces priprave te ocene.
4. Za Španijo kakovost virov, uporabljenih za oceno bistvenega dela bruto dodane vrednosti, dosežene v okviru področja NACE N (Rev. 1) Zdravstvo in socialno varstvo, ni zadostna. Poleg tega ključne informacije o procesu priprave niso ustrezno razkrite (npr. metode, popravki in prevedba spremenljivk iz virov v transakcije ERS 1995).
5. Za Francijo opis ocene za področje NACE H (Rev. 1) Gostinstvo ne vključuje dovolj informacij o popravkih za polno zajetje, za katere se pričakuje, da so bistveni. Razkrite niso nobene podrobnosti o subvencijah, prejetih od EU.
6. Za Italijo niso razkrite nobene podrobnosti o subvencijah, prejetih od EU.
7. Za Združeno kraljestvo informacije o izračunih za področje NACE B (Rev. 1) Ribištvo niso podrobne, zlasti ne v zvezi s popravki v nacionalnih računih in prevedbo spremenljivk iz virov v transakcije ESR 1995. Toda pri reviziji ta dejavnost ni bila preučena, ker je njena velikost v okviru gospodarstva zelo majhna.

¹ Npr. vsaj 10 % BND za komponente, ocenjene kot srednje tvegane.

ANALIZA STROŠKOV IN KORISTI, KI JO JE IZVEDLO SODIŠČE

Komponente BND (področje NACE Rev. 1)	Belgija		Nemčija		Španija		Francija	
	Velikost	RSI	Velikost	RSI	Velikost	RSI	Velikost	RSI
	R(M)		R(M)		R(M)		R(M)	
Kmetijstvo (A)	1,0 % H(75)	0,7	1,1 % H(75)	0,9	3,8 % M(50)	1,9	2,1 % H(75)	1,6
Ribištvo (B)	0,0 % M(50)		0,0 % H(75)		0,2 % H(75)		0,1 % H(75)	
Rudarstvo (C)	0,1 % L(10)	0,0	0,3 % M(50)	0,1	0,3 % M(50)	0,1	0,1 % L(10)	0,0
Predelovalne dejavnosti (D)	15,4 % H(75)		20,9 % M(50)		17,0 % M(50)		12,7 % M(50)	
Oskrba z elektriko (E)	2,1 % M(50)	1,1	1,7 % M(50)	0,8	1,8 % L(10)	0,2	1,5 % L(10)	0,2
Gradbeništvo (F)	4,3 % H(75)		4,7 % H(75)		7,6 % M(50)		4,8 % H(75)	
Trgovina na drobno in debelo (G)	11,4 % H(75)	8,5	10,1 % H(75)	7,5	10,2 % H(75)	7,7	9,9 % M(50)	5,0
Gostinstvo (H)	1,5 % H(75)		1,5 % H(75)		7,0 % H(75)		2,1 % VH(100)	
Promet (I)	7,2 % H(75)	5,4	5,0 % M(50)	(i) 2,5	6,7 % M(50)	(i) 3,3	5,7 % M(50)	(i) 2,9
Finančno posredništvo (J)	5,2 % L(10)		3,8 % L(10)		4,2 % L(10)		4,5 % L(10)	
Poslovanje z nepremičninami, najem in poslovne storitve (K)	19,5 % H(75)	(i) 14,6	21,2 % H(75)	15,9	13,6 % H(75)	10,2	23,6 % H(75)	17,7
Javna uprava (L)	6,6 % L(10)		5,8 % M(50)		5,7 % L(10)		6,9 % M(50)	
Izobraževanje (M)	5,9 % M(50)	3,0	4,1 % H(75)	3,1	4,5 % M(50)	(i) 2,2	5,1 % H(75)	3,8

 Komponente, ki jih je Sodišče izbralo za poglobljeno preverjanje in dokumentacijski pregled v petih obiskanih državah članicah

 Komponente, ki jih je Sodišče izbralo za dokumentacijski pregled v petih državah članicah, ki jih ni obiskalo

 Komponente, ki jih je Sodišče izbralo samo za dokumentacijski pregled v petih obiskanih državah članicah

Legenda:

- Velikost: sorazmerna velikost komponente kot delež BND;
- R: ocena tveganja (glej **Prilogo VII**);
- M: utež tveganja;
- RSI: kazalnik tveganja v odvisnosti od velikosti;
- L, M, H, VH, n. r. in PMSFP: glej **Prilogo VII**.

Vir: Evropsko računsko sodišče.

Italija		Nizozemska		Avstrija		Poljska		Švedska		Združeno kraljestvo	
Velikost	RSI	Velikost	RSI	Velikost	RSI	Velikost	RSI	Velikost	RSI	Velikost	RSI
R(M)		R(M)		R(M)		R(M)		R(M)		R(M)	
2,4 %	1,2	2,2 %	1,1	1,7 %	0,9	4,1 %	3,0	0,9 %	0,5	0,6 %	0,4
M(50)		M(50)		M(50)		H(75)		M(50)		H(75)	
0,1 %	0,1	0,1 %	0,1	0,0 %	0,0	0,0 %	0,0	0,0 %	0,0	0,0 %	0,0
H(75)		H(75)		M(50)		H(75)		M(50)		VH(100)	
0,4 %	0,2	2,5 %	1,9	0,4 %	0,3	2,0 %	1,5	0,4 %	0,2	2,2 %	1,6
M(50)		H(75)		H(75)		H(75)		M(50)		H(75)	
18,9 %	14,2	13,0 %	6,5	17,7 %	13,3	14,9 %	(i) 11,1	17,3 %	13,0	11,8 %	8,9
H(75)		M(50)		H(75)		H(75)		H(75)		H(75)	
1,8 %	0,9	1,2 %	0,6	2,3 %	1,7	3,4 %	1,7	2,6 %	1,3	1,3 %	0,1
M(50)		M(50)		H(75)		M(50)		M(50)		L(10)	
4,5 %	3,4	5,0 %	3,8	6,6 %	(i) 5,0	5,7 %	4,3	4,0 %	3,0	5,6 %	4,2
H(75)		H(75)		H(75)		H(75)		H(75)		H(75)	
11,5 %	8,6	12,0 %	9,0	11,8 %	8,9	17,9 %	(i) 13,5	9,9 %	7,4	10,4 %	7,8
H(75)		H(75)		H(75)		H(75)		H(75)		H(75)	
3,5 %	(i) 2,6	1,7 %	1,3	4,1 %	3,1	1,1 %	0,8	1,3 %	1,0	2,6 %	(i) 2,0
H(75)		H(75)		H(75)		H(75)		H(75)		H(75)	
6,6 %	3,3	6,3 %	4,7	6,5 %	4,9	6,7 %	(i) 5,0	6,0 %	4,5	6,5 %	(i) 4,8
M(50)		H(75)		H(75)		H(75)		H(75)		H(75)	
4,2 %	0,4	5,4 %	2,7	4,8 %	2,4	3,8 %	2,8	3,9 %	2,0	6,4 %	(i) 4,8
L(10)		M(50)		M(50)		H(75)		M(50)		H(75)	
18,1 %	13,5	18,8 %	14,1	16,4 %	12,3	12,8 %	9,6	18,0 %	13,5	20,8 %	15,6
H(75)		H(75)		H(75)		H(75)		H(75)		H(75)	
5,3 %	(i) 2,7	6,2 %	3,1	5,4 %	2,7	5,8 %	4,4	5,1 %	2,6	4,8 %	(i) 2,4
M(50)		M(50)		M(50)		H(75)		M(50)		M(50)	
4,4 %	(i) 2,2	3,9 %	2,9	4,9 %	3,6	4,3 %	3,2	5,1 %	3,9	5,2 %	3,9
M(50)		H(75)		H(75)		H(75)		H(75)		H(75)	

PRILOGA VIII

Komponente BND (področje NACE Rev. 1)	Belgija		Nemčija		Španija		Francija	
	Velikost	RSI	Velikost	RSI	Velikost	RSI	Velikost	RSI
	R(M)		R(M)		R(M)		R(M)	
Zdravstvo in socialno varstvo (N)	6,1 % H(75)	(i) 4,6	6,1 % H(75)	4,6	4,6 % VH(100)	(i) 4,6	7,3 % H(75)	5,5
Druge javne, skupne in osebne storitvene dejavnosti (O)	2,0 % H(75)	1,5	4,5 % VH(100)	(i) 4,5	3,3 % H(75)	2,4	3,2 % H(75)	2,4
Zasebna gospodinjstva z zaposlenim osebjem (P)	0,3 % VH(100)	0,3	0,3 % M(50)	0,2	0,9 % M(50)	0,5	0,5 % M(50)	0,2
Eksteritorialne organizacije (Q)	0,0 % n. r.	0,0	0,0 % n. r.	0,0	0,0 % n. r.	0,0	0,0 % n. r.	0,0
Bruto dodana vrednost								
Davki na proizvode	11,3 % M(50)	(i) 5,7	10,6 % L(10)	1,1	10,8 % L(10)	1,1	11,2 % H(75)	8,4
Subvencije na proizvode	0,9 % M(50)	0,5	0,5 % H(75)	0,4	1,2 % L(10)	0,1	1,2 % M(50)	0,6
Bruto domači proizvod (BDP)								
Prehodne postavke	1,4 % (ii)	(i) 3,5	-1,0 % (ii)	(i) -0,2	-0,9 % (ii)	(i) 0,4	0,6 % (ii)	(i) 1,9
Bruto nacionalni dohodek (BND)								
PMSFP (učinek)	n. r.	n. r.	n. r.	n. r.	n. r.	n. r.	n. r.	n. r.
BND za namene lastnih sredstev								

 Komponente, ki jih je Sodišče izbralo za poglobljeno preverjanje in dokumentacijski pregled v petih obiskanih državah članicah

 Komponente, ki jih je Sodišče izbralo za dokumentacijski pregled v petih državah članicah, ki jih ni obiskalo

 Komponente, ki jih je Sodišče izbralo samo za dokumentacijski pregled v petih obiskanih državah članicah

Legenda:

- Velikost: sorazmerna velikost komponente kot delež BND;
- R: ocena tveganja (glej **Prilogo VII**);
- M: utež tveganja;
- RSI: kazalnik tveganja v odvisnosti od velikosti;
- L, M, H, VH, n. r. in PMSFP: glej **Prilogo VII**.

Vir: Evropsko računsko sodišče.

Italija		Nizozemska		Avstrija		Poljska		Švedska		Združeno kraljestvo	
Velikost R(M)	RSI	Velikost R(M)	RSI	Velikost R(M)	RSI	Velikost R(M)	RSI	Velikost R(M)	RSI	Velikost R(M)	RSI
4,8 %	3,6	6,7 %	5,0	5,3 %	4,0	3,8 %	(i) 3,8	10,1 %	5,0	6,4 %	4,8
H(75)		H(75)		H(75)		VH(100)		M(50)		H(75)	
2,7 %	2,0	2,7 %	2,1	3,7 %	2,8	3,5 %	2,7	3,2 %	2,4	4,2 %	(i) 3,2
H(75)		H(75)		H(75)		H(75)		H(75)		H(75)	
0,8 %	0,6	0,4 %	0,2	0,0 %	0,0	0,5 %	0,4	0,0 %	0,0	0,4 %	0,3
H(75)		M(50)		H(75)		H(75)		H(75)		H(75)	
0,0 %	0,0	0,0 %	0,0	0,0 %	0,0	0,0 %	0,0	0,0 %	0,0	0,0 %	0,0
n. r.		n. r.		n. r.		n. r.		n. r.		n. r.	
11,9 %	(i) 6,0	12,0 %	(i) 6,0	12,2 %	(i) 6,1	12,0 %	(i) 9,0	13,2 %	(i) 6,6	11,4 %	(i) 5,7
M(50)		M(50)		M(50)		H(75)		M(50)		M(50)	
1,2 %	0,6	0,9 %	0,4	2,2 %	(i) 2,2	0,2 %	0,1	0,5 %	0,3	0,4 %	0,3
M(50)		M(50)		VH (100)		H(75)		H(75)		H(75)	
−0,8 %	(i) −0,1	0,8 %	(i) 1,0	−0,8 %	(i) −0,3	−0,4 %	−0,3	−0,2 %	(i) 0,1	1,7 %	(i) 1,3
(ii)		(ii)		(ii)		(ii)		(ii)		(ii)	
n. r.	n. r.	n. r.	n. r.	n. r.	n. r.	n. r.	n. r.	n. r.	n. r.	n. r.	n. r.

Opombe:

1. Kazalnik tveganja v odvisnosti od velikosti se dobi z množenjem sorazmerne velikosti komponente v BND z rezultati ocenjevanja tveganja. Zanj se uporabljajo naslednje uteži: 100 za zelo veliko tveganje, 75 za veliko tveganje, 50 za srednje tveganje in 10 za majhno tveganje. Pri izračunu kazalnika tveganja v odvisnosti od velikosti lahko pride do majhnih razlik zaradi zaokroževanja.
2. Splošni prag, uporabljen za izbiro komponent BND za poglobljeno preverjanje v petih obiskanih državah članicah, je 5. Za dokumentacijski pregled Eurostatovih kontrolnih dosjejev, je vrednost splošnega praga za pet obiskanih držav članic 2, za drugih pet držav članic, ki jih Sodišče ni obiskalo, pa 5.
3. Zaradi izboljšanja kakovosti analize stroškov in koristi so bile v naslednjih primerih narejene izjeme (i):
 - Te komponente niso bile izbrane, čeprav pridejo v poštev glede na določeni prag, ker je Eurostat izvedel neposredno preverjanje, zanje veljajo pridržki Komisije, imajo najnižji kazalnik tveganja v odvisnosti od velikosti in/ali Sodišče tveganja za nobenega od njihovih podprocesov ni ocenilo kot visoko ali zelo visoko.
 - Te komponente so bile izbrane, čeprav glede na določeni prag ne pridejo v poštev, ker je po oceni Sodišča pri njih tveganje zelo veliko (kazalnik tveganja v odvisnosti od velikosti je najmanj 2 %) in/ali zanje velja najvišji kazalnik tveganja v odvisnosti od velikosti.
4. Prehodne postavke so dobljene na naslednji način: sredstva za zaposlene in dohodki od lastnine, prejeti iz tujine + sredstva za zaposlene in dohodki od lastnine, plačani v tujino – davki na proizvodnjo in uvoz, plačani EU + subvencije, prejete od EU. Vrednost kazalnika tveganja v odvisnosti od velikosti za prehodne postavke je enaka vsoti kazalnika tveganja v odvisnosti od velikosti povezanih komponent. Toda analiza stroškov in koristi je bila narejena na posamični ravni.
5. Za podrobnosti o ocenjevanju tveganja (ii) glej *Prilogo VII*.

REZULTATI ANALIZE STROŠKOV IN KORISTI

1. Kazalnik tveganja v odvisnosti od velikosti je določen za vse komponente BND v desetih pregledanih državah članicah tako, da se sorazmerna velikost komponente BND pomnoži z utežjo, dobljeno pri oceni tveganja (glej *Prilogo VII*).
2. Dobljeni kazalnik tveganja v odvisnosti od velikosti določa prednostni vrstni red komponent BND, ki jih je treba preveriti za posamezno državo članico, in omogoča primerjave v nekem časovnem obdobju za posamezno državo članico in/ali med državami članicami. Skupna vrednost kazalnika tveganja v odvisnosti od velikosti za neko državo članico, izračunana kot vsota vrednosti teh kazalnikov za vse komponente BND, lahko dosega vrednost od 10 do 100.
3. Ta analiza, ki temelji na določenih splošnih pragih, je Sodišču omogočila, da je izbralo komponente BND za poglobljeno preverjanje in/ali dokumentacijski pregled v državah članicah. Narejene so bile nekatere izjeme zaradi izboljšanja uspešnosti analize stroškov in koristi.¹
4. Na primer, za Belgijo, v kateri ni bil opravljen obisk na kraju samem, je Sodišče za dokumentacijski pregled izbralo komponente v okviru področja NACE D (Rev. 1) Predelovalne dejavnosti, NACE G (Rev. 1) Trgovina na drobno in debelo, popravila motornih vozil in izdelkov in široke porabe ter NACE I (Rev. 1) Promet, skladiščenje in zveze, ker je njihov kazalnik tveganja v odvisnosti od velikosti presegal vrednost 5.
5. Izbrana je bila tudi dejavnost NACE N (Rev. 1) Zdravstvo in socialno varstvo, da bi imeli skupaj štiri komponente BND, ker je bila zanjo vrednost kazalnika tveganja v odvisnosti od velikosti najvišja (čeprav pod 5). Dejavnost NACE K (Rev. 1) Poslovanje z nepremičninami, najem in poslovne storitve ni bila vključena, ker je Eurostat to komponento preveril neposredno.
6. Podoben postopek je bil uporabljen tudi v drugih državah članicah, vključno s tistimi, v katerih so bili opravljeni obiski na kraju samem in v katerih je Sodišče izvedlo poglobljeno preverjanje in dokumentacijski pregled komponent BND. Za teh pet držav članic sta bila pri izbiri uporabljena dva praga pomembnosti (tj. 5 za poglobljeno preverjanje in 2 za dokumentacijski pregled).

¹ Glej komponente, označene z (i) v tabeli, in ustrezne opombe.

POSEBNI PRIDRŽKI, KI JIH JE IZREKLA KOMISIJA ZA DRŽAVE ČLANICE EU-25

Države članice	Število pridržkov	Predmet posebnih pridržkov za posamezne države članice za obdobje 2002–2010 (države članice EU-15) in za obdobje 2004–2010 (države članice EU-10)
Belgija	3	(1) – Posodobitev ocen za črno ekonomijo v gradbeništvu (2) – Posodobitev koeficientov za popravke za polno zasetje (3) – Statistični podatki za zunanjo trgovino
Češka	2	(1) – Stanovanjske storitve (2) – Napitnine
Danska	1	(1) – Stanovanjske storitve
Nemčija	2	(1) – Stanovanjske storitve (2) – Filmski, radijski in televizijski izvirniki
Estonija	2	(1) – Potrošnja stalnega kapitala za ceste, mostove itd. (2) – Zabavne storitve, izvirna književna in umetniška dela
Irska	1	(1) – Izgube, ki se vključijo v raznovrstni dohodek
Grčija	8	(1) – Posodobitev strukturne statistike podjetij in podatkov o zaposlenosti (2) – Podatki iz ankete o porabi v gospodinjstvih, uporabljene pri izdatkovni metodi, ki jih je treba pregledati (3) – Gradbeništvo (4) – Dodana vrednost v sektorju država (5) – Nepridobitne institucije, ki opravljajo storitve za gospodinjstva (6) – Podatki plačilne bilance, uporabljeni za ladje in pomorski transport, ki jih je treba popraviti (7) – Stanovanjske storitve (8) – Dodatna pojasnila
Španija	3	(1) – Ročno orodje (2) – Sredstva za zaposlene (3) – Subvencije od EU
Francija	2	(1) – Revidirani podatki plačilne bilance (2) – Vzajemni skladi
Italija	3	(1) – Neto poslovni presežek za nedokončano proizvodnjo, ki ga je treba dodati (2) – Dobički in izgube iz lastnine, ki se izločijo iz sprememb zalog (3) – Najemnine od zemljišč
Ciper	5	(1) – Utaje DDV brez privolitve (2) – Proizvodnja filmskih, radijskih in televizijskih izvirnikov za lastne potrebe (3) – Avtorski honorarji, ki se uporabijo za vrednotenje proizvodnje izvirnih književnih in umetniških del (4) – Proizvodnja programske opreme za lastne potrebe (5) – Davki in subvencije
Latvija	10	(1) – Proizvodnja za lastne potrebe (2) – Stroški prenosa lastništva stanovanj (3) – Potrošnja stalnega kapitala sektorja država in nepridobitne institucije, ki opravljajo storitve za gospodinjstva (4) – Klasifikacija nepridobitnih institucij (5) – Zabavne storitve, izvirna književna in umetniška dela (6) – Storitve neživiljenjskega zavarovanja (7) – Programska oprema (8) – Polno zasetje (9) – Postopek usklajevanja (10) – Dodatna pojasnila
Litva	2	(1) – Popolna integracija tabel ponudbe in porabe (2) – Zabavne storitve, izvirna književna in umetniška dela
Luksemburg	2	(1) – Posodobitev popravka za neprijavljeno delo (2) – Gradnja stanovanj za lastne potrebe
Madžarska	10	(1) – Zasetje in vrednotenje bruto investicij v osnovna sredstva za lastne potrebe (2) – Ocene za izvirnike (3) – Obravnava odpadkov, ki jih je mogoče reciklirati (4) – Sprememba dodane vrednosti za zavarovanje, pokojninske sklade in finančno posredništvo (5) – Dobički in izgube iz lastnine, ki se izločijo iz sprememb zalog in trgovskih marž (6) – Dodana vrednost samostojnih podjetnikov v sektorju gospodinjstev (7) – Navzkrižna validacija v tabelah ponudbe in porabe (8) – Polno zasetje (9) – Potrošnja stalnega kapitala za ceste, mostove itd. (10) – Dodatna pojasnila za več dejavnosti

Države članice	Število pridržkov	Predmet posebnih pridržkov za posamezne države članice za obdobje 2002–2010 (države članice EU-15) in za obdobje 2004–2010 (države članice EU-10)
Malta	8	(1) – Ročno orodje (2) – Dobički in izgube iz lastnine, ki se izločijo iz sprememb zalog (3) – Problemi pri vrednotenju zdravstvenih storitev (4) – Gradnja stanovanj za lastne potrebe (5) – Restavracije in lokali (6) – Proizvodnja in bruto investicije v osnovna sredstva za filmske, radijske in televizijske izvirnike (7) – Zavarovalne storitve (8) – Dodatna pojasnila za stanovanjske storitve
Nizozemska	4	(1) – Posodobitev gradnje za lastne potrebe (2) – Prerazporeditev evrovinjete med storitve (3) – Posodobitev statističnih podatkov o zunanji trgovini (4) – Posodobitev uvoza in izvoza vladnih storitev
Avstrija	1	(1) – Pojasnila za programsko opremo za lastne potrebe
Poljska	11	(1) – Pregled virov in metod, ki se uporabljajo za oceno proizvodnje (2) – Proizvodnja netržnih proizvajalcev (3) – Dobički in izgube iz lastnine, ki se izločijo iz sprememb zalog (4) – Raziskave in razvoj (5) – Napitnine (6) – Pripisani socialni prispevki, ki se vključijo v sredstva za zaposlene (7) – Davki (8) – Polno zasetje (9) – Obravnava davčnih odtegljajev zaradi čezmejnih tokov obresti in dividend (10) – Zavarovanje (11) – Ocena programske opreme (zlasti tiste za lastne potrebe)
Portugalska	3	(1) – Merjenje in vrednotenje proizvodnje za lastno končno porabo (2) – Potreba po preučitvi možnosti uporabe časovnih profilov bruto investicij v osnovna sredstva za model metode nepretrganega popisovanja za izračun potrošnje stalnega kapitala (3) – Socialni prispevki zaposlenih v pokojninski sklad za javne uslužbenke
Slovenija	3	(1) – Posodobitev dodane vrednosti kmetijstva (2) – Dohodki od lastnine nepremičnin (3) – Potrošnja stalnega kapitala sektorja država in stanovanjskih dejavnosti
Slovaška	2	(1) – Obravnava prihodkov od pozavarovalnih premij (2) – Bruto investicije v osnovna sredstva in potrošnja stalnega kapitala sektorja država
Finska	1	(1) – Posodobitev obnov v okviru gradbene dejavnosti
Švedska	4	(1) – Sredstva za zaposlene, prejeta iz tujine/plaćana v tujino (2) – Zabavne storitve, izvirna književna in umetniška dela (3) – Programska oprema (4) – Obravnava prihodkov od pozavarovalnih premij
Združeno kraljestvo	10	(1) – Stanovanjske storitve (2) – Nepridobitne institucije, ki opravljajo storitve za gospodinjstva (3) – Polno zasetje (4) – Gradnja za lastne potrebe (5) – Zavarovanje (6) – Izvirna kinematografska dela (7) – Programska oprema za lastne potrebe (8) – Potrošnja stalnega kapitala za ceste, mostove itd. (9) – Potreba po preučitvi učinka uporabe cen po ceniku za nakup novih avtomobilov (10) – Podatki o BND, ki jih je treba uskladiti s podatki, ki jih objavi država
Skupno število	103	

Vir: Evropsko računsko sodišče (na podlagi obvestil o pridržkih, ki jih Komisija pošlje državam članicam).

ODGOVOR KOMISIJE

POVZETEK

IV.

Komisija ima uveljavljen in večstranski sistem preverjanja. Ta poudarja kakovost in vzajemno oceno ter je dovolj prilagodljiv za obravnavo izjemnih okoliščin. Komisija bo svojo strategijo za preverjanje BND še razvijala za vključitev bolj strukturiranega in formaliziranega programa. Slednji bo vključeval analizo tveganja in v celoti upošteval stroškovno učinkovitost. Komisija sprejema model, ki ga je uporabilo Sodišče, in bo proučila, kateri elementi bi bili lahko koristni za ta proces.

Komisija meni, da je ocena potrebnih kadrovskih virov zapletena in še ni bila izvedena.

V.

Komisija se strinja, da je treba splošne pridržke uporabljati čim redkeje. Vendar so bistveni del zaščite finančnih interesov EU, zato jih ni mogoče popolnoma odpraviti.

Kontrolni sistem Komisije je hkrati dovolj robusten, da prenese obsežne redne popravke, na primer vključitev sprememb v vire temeljnih podatkov ali nove metode ocenjevanja.

VI. (a)

Komisija meni, da ima uveljavljen postopek na podlagi tveganja za načrtovanje in določanje prednostnih nalog svojega dela, ki vključuje predhodni dogovor o načrtih z Odborom za BND.

VI. (b)

Komisija v vseh državah članicah uporablja isto metodologijo preverjanja. Po dogovoru z Odborom za BND se neposredno preverjanje uporablja kot dopolnilo k preverjanju opisov virov in metod ocenjevanja BND na podlagi vprašalnika za oceno opisa virov in metod ocenjevanja BND (GLAQ) posamezne države.

VI. (c)

Rezultati preverjanja so bili sporočeni Odboru za BND, ki je te informacije štel za zadostne za izdajo njegovega mnenja o podatkih.

ODGOVOR KOMISIJE

VII.

Komisija je podrobno pregledala vse primere, navedene v poročilu, in se glede več ugotovitev, ki jih navaja Sodišče, ne strinja z njegovim mnenjem.

VIII. (a)

Komisija bo ob upoštevanju ugotovitev revizije še naprej razvijala svojo strategijo za skrajšanje ciklusov preverjanj. V vmesnem času je Komisija uvedla politiko omejevanja uporabe splošnih pridržkov.

VIII. (b)

Komisija meni, da je bil pristop, ki ga je uporabila (dokumentacijski pregledi vprašalnikov BND in poročil o kakovosti za BND, preverjanje opisov virov in metod ocenjevanja BND z uporabo vprašalnikov GIAQ in dopolnjeno z neposrednim preverjanjem, pri čemer so bili vsi koraki vzajemno ocenjeni), primeren za končno oceno BND držav članic za namene lastnih sredstev. Vendar bo Komisija proučila možnost izrecne formalizacije meril, ki se uporabljajo za izbiro komponent, ki jih je treba neposredno preveriti, in ostalih izboljšav dokumentacije.

VIII. (c)

Poročanje Komisije o preverjanjih BND se v zadnjih letih nenehno izboljšuje. Komisija kljub temu sprejema ugotovitve Sodišča in se strinja s potrebo po nadaljnjem prizadevanju za izboljšave.

Komisija je vedno menila, da je poročanje ustrezno in v skladu z uredbo o BND ter da letno mnenje Odbora za BND zadostuje. Priporočilo Sodišča o letnem mnenju bo posredovano Odboru za BND.

Sodišče na drugih mestih v tem poročilu priznava že izvedene izboljšave, priporočila, posredovana v okviru revizije, pa so bila upoštevana v zadnjem letnem poročilu o dejavnostih.

Komisija meni, da so bila mnenja Odbora za BND vedno primerno uporabljena za proračunske namene.

UVOD

Okvir

Splošni pridržki se lahko uporabijo tudi, če države članice ne izpolnijo rokov za posredovanje podatkov.

OPAŽANJA

28.

Komisija meni, da je imela uveljavljen postopek na podlagi tveganja za načrtovanje in prednostno razvrščanje svojega dela. Odbor za BND je potrdil načrte za zadnji ciklus preverjanj. Komisija na podlagi uredbe o BND večinoma uporablja kvalitativni pristop za presoje (z vidika stroškov in koristi) potencialnega obsega in pomembnosti določenih dejavnosti ali transakcij.

Komisija uporablja načelo stroškov in koristi za ugotovitev, ali je treba ukrep spremeniti v pridržek, in je o tem poročala Odboru za BND takoj po zaključku ciklusa preverjanj (vključno z Bolgarijo in Romunijo), pri čemer je aprila 2013 predložila dokument o nadaljnjem spremljanju ukrepov, glede katerih niso bili izrečeni pridržki. To predstavlja glavno uporabo načela stroškov in koristi s strani Komisije, tj. pomoč pri sprejemanju odločitev, kateri odprti ukrepi upravičujejo pridržke in katere ukrepe bi lahko opredelili kot druga vprašanja, ki jih je treba spremljati.

29.

Delo v zvezi z izvajanjem tega priporočila še poteka. Komisija bo upoštevala tudi rezultat revizije Sodišča. Zaključek glede pristopa mora biti pripravljen pred začetkom naslednjega ciklusa preverjanj, ki se bo začel po septembru 2015.

ODGOVOR KOMISIJE

32.

Komisija meni, da je bil pristop, ki ga uporablja (dokumentacijski pregledi vprašalnikov BND in poročil o kakovosti za BND, preverjanje opisov virov in metod ocenjevanja BND z uporabo vprašalnikov GIAQ in dopolnjeno z neposrednim preverjanjem, pri čemer so vsi koraki vzajemno ocenjeni), primeren za končno oceno BND držav članic za namene lastnih sredstev.

34.

Kontrolni model Komisije zahteva celovito kvalitativno analizo opisov virov in metod ocenjevanja BND. Komisija in Odbor za BND razumeta neposredno preverjanje zgolj kot dopolnilo k preverjanju opisov virov in metod ocenjevanja BND na podlagi vprašalnika za oceno opisa virov in metod ocenjevanja BND (GIAQ). Glavna cilja neposrednega preverjanja sta preveriti, ali opisi v virih in metodah ocenjevanja BND ustrezno prikazujejo dejansko uporabljene načine priprave in ali so bili temeljni podatki, prikazani v virih, ustrezno pretvorjeni v številčne podatke v nacionalnih računih, ki so jih države članice predložile za lastna sredstva iz naslova BND. Upošteva se tudi primerljivost metodologije z ostalimi državami članicami.

Neposredno preverjanje ni ustrezna podlaga za sprejemanje zaključkov o vseh delih ocen BND, opisanih v virih in metodah ocenjevanja BND.

35.

Sistem preverjanja, ki ga uporablja Komisija, zahteva celovito kvalitativno analizo opisov virov in metod ocenjevanja BND (dopolnjeno z neposrednim preverjanjem). Ni osredotočen zgolj na komponente, vključene v ukrepe vrste A, ali tiste, za katere je bilo izvedeno neposredno preverjanje. Komisija meni, da zaključki v tem delu ugotovitev Sodišča temeljijo na predpostavki, da je Eurostat svoja preverjanja usmeril v komponente, vključene v ukrepe in za katere je Eurostat izvedel neposredno preverjanje.

36.

Komisija meni, da zaključki v tem delu ugotovitev Sodišča temeljijo na predpostavki, da je Eurostat svoja preverjanja usmeril v komponente, vključene v ukrepe in za katere je Eurostat izvedel neposredno preverjanje.

38.

Komisija je zavezana k enakopravni obravnavi držav članic. Vsi primeri držav članic so bili ocenjeni samostojno in na popolnoma pregleden način pred Odborom za BND ter s pregledom horizontalnega vodenja.

39.

Komisija sprejema, da je treba dokumentacijo o njenih preverjanjih izboljšati, in si prizadeva za doseganje tega cilja.

40.

Kot je dokumentirano v poročilih o službenih potovanjih, je Komisija (Eurostat) izbrala komponente/področja, ki jih je treba neposredno preveriti, na podlagi splošnih meril, dogovorjenih z Odborom za BND, pri čemer je namerno upoštevala posebnosti posameznih držav članic.

Merila, dogovorjena v Odboru za BND, so v celoti služila svojemu namenu in Komisija meni, da ji je izvedba neposrednega preverjanja omogočila sprejeti zaključke, pričakovane od tega dopolnilnega orodja. V neposrednem preverjanju na splošno ni bilo ugotovljeno visoko tveganje glede tega, da bi države članice nepravilno opisale metode izračunov ali da bi obstajale velike napake v pripravi njihovih izračunov.

41.

Kot je potrdil Odbor za BND in v skladu z določbami Uredbe št. 1150/2000, se je obseg neposrednega preverjanja začel takrat, ko so podatki prispeli v oddelek za nacionalne račune. Nadzorni in kontrolni sistemi so organizacijske narave. Ne kažejo na posebno zanesljivost računov (ki je odvisna predvsem od uporabljenih statističnih virov in metod), lahko pa pomagajo ublažiti tveganje napak. Komisija si bo ob upoštevanju opažanj Sodišča še naprej prizadevala za razvoj smernic o nadzornih in kontrolnih sistemih za sestavo nacionalnih računov v državah članicah.

ODGOVOR KOMISIJE

42.

Glede na ključno pomembnost vzajemne ocene lastnih sredstev iz naslova BND Komisija vztraja, da je najprimernejša pravna podlaga za obiske v državah članicah uredba o BND (tj. informativni obiski v sodelovanju z ostalimi državami članicami), čemur sledi podrobno preverjanje v Odboru za BND. Poleg tega je strokovno znanje tistih, ki pripravljajo nacionalne račune v državah članicah, neprecenljivo za zagotavljanje združljivosti v ostalih državah članicah.

43.

Po sprejetju osnutkov ocenjevalnih poročil za države v Odboru za BND lahko Komisija, kot je navedeno v uredbi o lastnih sredstvih, izreče pridržke brez odobritve zadevne države ali Odbora za BND. Pridržki se izrečejo na podlagi kvalitativne in kvantitativne ocene vsake odprte točke ob upoštevanju proračunske previdnosti. Ker so nacionalni računi zapleten sistem preverjanj in neporabljenih sredstev, učinka posamezne komponente ni mogoče izolirati, tako da potencialnega vpliva pridržkov v splošnem ni mogoče natančno količinsko opredeliti. Komisija meni, da ta pristop učinkovito ščiti finančne interese EU.

44.

Po pregledu primerov, navedenih v poročilu, Komisija meni, da je uporabljala dosleden način za izrekanje pridržkov.

45.

Presečni pridržki se uporabljajo v primeru težave z izračunom BND, za odpravo katere je potrebna podrobna primerjalna analiza rešitev, ki so jih sprejele države članice, in lahko zahteva soglasje Odbora za BND glede konceptualnih vidikov. Rezultati te primerjalne analize lahko pokažejo na potrebo po spremembah izračuna BND za zagotovitev pravilne določitve prispevkov iz lastnih sredstev na podlagi BND.

46.

Presečna vprašanja zahtevajo podrobno primerjalno analizo rešitev, ki so jih sprejele države članice. Izjave, ki so jih predložile države članice, konec leta 2012 še niso bile preverjene. Za dogovor o obravnavi, ki je skladna z ESR 95 in primerljiva, so bila potrebna nadaljnja pojasnila in razprave. Ta postopek zdaj poteka in Komisija umika pridržke, kjer je to primerno.

47.

Komisija meni, da je bil pristop, ki ga uporablja (dokumentacijski pregledi vprašalnikov BND in poročil o kakovosti za BND, preverjanje opisov virov in metod ocenjevanja BND z uporabo vprašalnikov GIAQ in dopolnjeno z neposrednim preverjanjem, pri čemer so vsi koraki vzajemno ocenjeni), primeren za končno oceno BND držav članic za namene lastnih sredstev.

48.

Komisija priznava, da je dokumentacijo mogoče izboljšati. Glej pripombe v odgovoru na odstavek 39.

50.

Poslovni registri so vključeni v vprašalnike GIAQ. Za preizkuse tržnosti/netržnosti, katerih rezultate za namene lastnih sredstev podrobno spremlja skupina za preverjanje BND, so odgovorne enote za BND na Eurostatu.

Eurostat deli področja odgovornosti, da se izogne podvajanju dejavnosti. Za dokumentiranje vseh pogostih in raznovrstnih posvetovanj in razprav med oddelki bi bilo potrebnih preveč virov.

51.

Komisija (Eurostat) je za Nemčijo ugotovila slabosti, vendar je pripomnila, da država stalno izboljšuje in posodablja poslovni register ter popravke za razmejitev. Zato se je štelo, da to vprašanje ne upravičuje pridržka.

Vprašanje glede razvrstitve javnih bolnišnic v Avstriji je bilo količinsko opredeljeno šele po zaključku ciklusa preverjanj januarja 2012. ESR 95 je dvoumen glede evidentiranja velikih denarnih tokov, ki jih je sektor država izplačal javnim bolnišnicam za kritje njihovih poslovnih izgub.

Statistični urad Avstrije je pravilno uporabil ESR 95 za obdobje 2002–2007 in Komisija ni storila napake pri preverjanju.

ODGOVOR KOMISIJE

52.

To vprašanje je bilo potrjeno po zaključku ciklusa preverjanj, ker statistični urad Avstrije do maja 2013 ni izvedel 50-odstotnega preizkusa za javne bolnišnice. Zaradi tega je Komisija ukrepala tako, da je glede tega vprašanja izrekla poseben pridržek.

53.

Glej odgovor Komisije na odstavek 51.

54.

Komisija priznava, da so možne izboljšave dokumentacije. Glej pripombe v odgovoru na odstavek 39.

55.

Komisija (Eurostat) bo pregledala dokumentacijo med pripravo naslednjega ciklusa preverjanj. Komisija je zavezana k neprekinjenemu poslovanju, vendar obseg te revizije sega več kot desetletje v preteklost, pri čemer je bilo zahtevanih veliko zelo podrobnih in v nekaterih primerih zastarelih informacij.

56.

Komisija (Eurostat) je uporabila postopke, ki jih je predstavila Odboru za BND, ki se je s temi postopki tudi strinjal. Pri pripravi naslednjega ciklusa preverjanj bo Komisija proučila izkušnje, pridobljene v tem ciklusu preverjanj.

56. Prva alineja

Model preverjanja Komisije je bil zaradi stroškovne učinkovitosti osredotočen na dejansko uporabljeni vir. Kljub temu so bile izvedene tudi dodatne ocene, predvsem na podlagi priporočil Odbora za BND.

57.

Komisija je podrobno pregledala vse primere, navedene v poročilu, in se glede več ugotovitev, ki jih navaja Sodišče v tabeli 1 (glej podrobne odgovore na odstavke 59 do 63), ne strinja z njegovim mnenjem. Komisija med drugim ne sprejema evidentiranja davka na registracijo vozil v Franciji, podcenjenosti vmesne potrošnje za stanovanjske storitve v Italiji in potencialnega nepravilnega evidentiranja nepovratnih sredstev EU v državah članicah.

59. Prva alineja

Komisija (Eurostat) se je zavedala teh popravkov. Njihove potencialne velikosti so se redno preverjale in se niso štele kot vzrok za večje dvome glede primerljivosti, zanesljivosti in polnega zajetja nemških nacionalnih računov (glej tudi odgovor Komisije na odstavek 51).

59. Druga alineja

Vprašanje polnega zajetja je več kot dve desetletji temelj dela na področju BND, zato je bilo velikokrat obravnavano že pred zadnjim preverjanjem, v katerem je bilo ponovno preverjeno in bo prednostna naloga tudi v prihodnjih ciklikih. Ob dokončanju prejšnjega ciklusa preverjanj se je za metode izračuna omenjenih štirih držav članic štelo, da so sprejemljive.

59. Tretja alineja

Skladnost Nemčije s priporočili Odbora za BNP, ki jih je sprejel Odbor za BND (GNIC/004), vključno s priporočili o distribuciji (GNPC/205), je bila preverjena v ciklikih preverjanj pred zadnjo izvedbo. Vsi pridržki v zvezi z distribucijo ali izračunom trgovskih marž, ki izvirajo iz teh prejšnjih ciklusov preverjanj, so bili rešeni pred najnovejšim ciklusom.

59. Četrta alineja

Nacionalni inštitut za statistiko in ekonomske študije (INSEE) je po ukrepih, ki jih je določila Komisija (Eurostat), pregledal izračune vmesne potrošnje za stanovanjske storitve gospodinjstev in povečal razmerje. Komisija je preverila in potrdila delo, ki ga je opravil INSEE o vmesni potrošnji za stanovanjske storitve gospodinjstev, zato se ni štelo, da bi to vprašanje upravičevalo pridržek za Francijo.

Komisija sprejema ugotovitev, da obstaja podcenjenost vmesne potrošnje za stanovanjske storitve v Italiji.

59. Peta alineja

Komisija meni, da bi morala Španija uporabljati posodobljene in ustrezne vire podatkov. Komisija je sprejela izračune Španije, za katere se je v času priprave opisa virov in metod ocenjevanja decembra 2007 štelo, da niso zastareli. Za njihovo potencialno velikost se ni štelo, da bi lahko povzročila velike dvome glede primerljivosti, zanesljivosti in polnega zajetja španskih nacionalnih računov.

ODGOVOR KOMISIJE

59. Šesta alineja

Komisija je sprejela izračune Nemčije, Španije in Francije. Za njihovo potencialno velikost in stopnjo napake se ni štelo, da bi lahko povzročili velike dvome glede primerljivosti, zanesljivosti in polnega zajetja nemških, španskih ali francoskih nacionalnih računov.

59. Sedma alineja

Glede prehoda s proizvodnje v cenah proizvajalcev na proizvodnjo v osnovnih cenah je Komisija preiskala zadevo med informativnimi obiski glede BND v letih 2008 in 2009. To je razvidno iz odgovorov na vprašalnik GIAQ in korespondence z Uradom za nacionalno statistiko. Z vidika takrat pridobljenih informacij je Komisija menila, da je bil zagotovljen ustrezen prehod na proizvodnjo v osnovnih cenah sprejemljive kakovosti. Vendar bo Komisija glede na ugotovitve Sodišča to zadevo nadalje obravnavala z Uradom za nacionalno statistiko.

60.

Vprašanje polnega zajetja je bilo podrobno obravnavano že pred zadnjim ciklusom preverjanj, vendar je bilo kljub temu ponovno pregledano. Nemške, španske, francoske in italijanske metode izračunov so bile sprejete.

61.

Komisija si bo še naprej prizadevala za izboljšanje kakovosti ocen neopažene ekonomije.

62.

Komisija je pazljiva glede enake obravnave vseh držav članic, vendar enaka obravnava ne pomeni nujno pregleda vsakega pridržka v vseh državah članicah.

Tovrstna sistematična preverjanja v vseh državah so morda zaželena, vendar glede na to, da obstoječe posebnosti posameznih držav otežujejo to primerjavo, niso vedno praktična.

63.

Komisija meni, da je Eurostat za točke, omenjene na tem mestu, uporabil dosleden pristop glede izrekanja pridržkov v primerjavi z ostalimi točkami za izboljšave.

63. Prva alineja

Razmere v omenjenih dveh državah so bile različne. V letni anketi podjetij v Združenem kraljestvu je bila v navodilih anketirancem navedena vrednost razmejitev. Po mnenju Komisije je to dokazovalo poznavanje zahtev in obstoj ukrepov v okviru zbiranja podatkov v Združenem kraljestvu za minimiziranje potencialnega vpliva na BDP. Z uporabo načela stroškov in koristi ni bil izrečen noben pridržek. Vendar je ukrep zaradi nerazpoložljivosti podrobnosti postal „druga točka za izboljšave“, katere spremljanje poteka. Kjer niso bili uporabljeni primerni ukrepi, na primer v Španiji, se je tveganje nezanemarljivega vpliva na BDP štelo za višje, zato je bil izrečen pridržek.

63. Druga alineja

Situaciji nista bili popolnoma primerljivi. Težave, odkrite v Španiji, so bile obširnejše od težav v ostalih omenjenih državah članicah. Komisija se strinja s Sodiščem glede primernih osnovnih podatkov, potrebnih za pravilno evidentiranje, vendar se zaveda, da vse države članice ne sprejemajo, da je to pravno zavezujoča zahteva. Komisija namerava to zadevo preveriti v naslednjem ciklusu preverjanj.

63. Tretja alineja

Za najemnine od zemljišč za Italijo je bil izrečen poseben pridržek, ker v nasprotju z Nemčijo in Španijo ni bilo mogoče uporabiti odstavka 4.73 ESR 95.

ODGOVOR KOMISIJE

63. Četrta alineja

Pridržek za Poljsko se je nanašal na dvome glede programske opreme za lastne potrebe v širšem smislu (tj. tako za tržne kot netržne proizvajalce) kot v primeru odsotnosti ocene za programsko opremo za lastne potrebe netržnih proizvajalcev v Španiji. Ker lastno programsko opremo za lastne potrebe večinoma proizvajajo tržni proizvajalci, je vpliv te pomanjkljivosti na BND v primeru Španije veliko manjši in vprašanje po mnenju Komisije (Eurostata) ne upravičuje izreka pridržka.

64.

Tako kot v prejšnjih ciklih preverjanj so bili pridržki izrečeni na podlagi kvalitativne in kvantitativne ocene vsake odprte točke ter ob upoštevanju proračunske previdnosti. Po sprejetju osnutkov ocenjevalnih poročil za države v Odboru za BND lahko Komisija, kot je navedeno v uredbi o lastnih sredstvih, izreče pridržke brez odobritve zadevne države ali Odbora za BND. Izrek pridržka zahteva oceno vseh različic posebne situacije v državi članici ob določenem času.

65.

Glej odgovor na odstavek 57.

66.

Komisija se iz razlogov, navedenih v odgovorih na odstavke 59 do 63, ne strinja z mnenjem Sodišča. Komisija je pregledala vse primere, ki jih omenja Sodišče, in zaključila, da se edina pomembna ugotovitev nanaša na podcenjenost vmesne potrošnje za stanovanjske storitve v Italiji.

66. Prva alineja

Komisija meni, da je potencialni vpliv očitno nepomemben.

Glej njene odgovore na odstavka 57 in 66.

67.

Komisija ugotavlja, da je zaradi njenega lastnega sistema preverjanj prišlo do izreka 103 posebnih pridržkov, 6 presečnih pridržkov in še več ukrepov. Vse navedeno prispeva k izboljšanju kakovosti ocen BND in s tem pravični dodelitvi sredstev iz BND.

69.

Rezultati preverjanja so bili Odboru za BND predstavljeni julija in oktobra 2011. Komisija se je o izreku pridržkov odločila do začetka leta 2012. Leta 2002 zaradi strukture sistema lastnih sredstev v nobenem primeru ne bi bilo mogoče zaključiti pred letom 2006.

70.

Načelo Komisije glede „vzajemne ocene“ zahteva popolno preglednost pred Odborom za BND, ki se zaradi omejenosti virov trenutno sestane dvakrat na leto.

Strategija Komisije je zasnovana za pridobitev zagotovila, da lahko sistemi držav članic zagotovijo točne, primerljive in izčrpne podatke ter da se odpravijo morebitne odkrite pomanjkljivosti, pri čemer so v primeru velikih pomanjkljivosti zaščiteni finančni interesi EU. Tako pridobljeno zagotovilo ni koristno le za Komisijo, pač pa za vse države članice.

72.

Čeprav Komisija z možnega pravnega vidika meni, da pogosta uporaba splošnih pridržkov ni zaželeno, slednji ostajajo bistveni za zagotovitev zaščite finančnih interesov EU. Memorandum o soglasju, ki ureja razdelitev odgovornosti za upravljanje lastnih sredstev iz BND med GD BUDG in Eurostatom, je bil aprila 2013 razširjen za zagotovitev jasnosti te točke.

73.

Aprila 2013 sta GD za proračun in Eurostat podpisala priložnostno k memorandumu o soglasju z naslovom „Dobre prakse glede pridržkov BND“, ki bo izboljšala razmere.

75.

Tveganja pri kontroliranju niso nastala, ker so bila izvedena potrebna preverjanja letnih poročil o kakovosti. Če se je za katero od poročil izkazalo, da ni dovolj podrobno, so bila zahtevana nadaljnja pojasnila (in izvedeno službeno potovanje v državo, če je bilo potrebno), po potrebi pa bi bil izrečen tudi ukrep ali pridržek.

ODGOVOR KOMISIJE

76.

V obdobju, zajetem v reviziji, je bil sprejet nov standard za pripravo nacionalnih računov (ESR 2010). Ker bo njegovo izvajanje od držav članic zahtevalo predložitev popolnoma revidiranih opisov virov in metod ocenjevanja BND, se je Odbor za BND odločil, da se lahko za revizije, izvršene leta 2011 ali pozneje, posodobitve opisov virov in metod ocenjevanja odložijo do začetka izvajanja ESR 2010.

77.

Komisija bo pregledala svoje postopke komuniciranja, pri čemer bo upoštevala pripombe Sodišča.

79.

Komisija je navedla podrobnosti o svojem pristopu k točkam za posamezne države v odgovoru na odstavek 43 in o presečnih pridržkih v odgovoru na odstavek 45.

80.

Komisija šteje ocenjevalna poročila za dokončna po njihovi predložitvi Odboru za BND, ki se je seznanil s pristopom za ocenjevanje, ki ga je sprejel Eurostat, in ga tudi podprl.

81.

Splošni pristop glede izbire točk za nadaljnje spremljanje je pojasnjen v odgovoru na odstavek 43.

81. Prva alineja

Komisija je odziv na neizrek pridržka že navedla v odgovoru na odstavek 51.

81. Druga alineja

Komisija (Eurostat) to spremlja kot dodatno točko za izboljšave. Za to vprašanje se je štelo, da ne upravičuje pridržka.

81. Tretja alineja

Komisija (Eurostat) to spremlja kot dodatno točko za izboljšave. Za to vprašanje se je štelo, da ne upravičuje pridržka.

81. Četrta alineja

Komisija (Eurostat) to spremlja kot dodatno točko za izboljšave. Za to vprašanje se je štelo, da ne upravičuje pridržka.

82.

Komisija bo proučila možnosti za nadaljnje izboljšave ocenjevalnih poročil.

83.

Mnenja niso bila popolnoma enaka. Odboru za BND za Grčijo za leto 2006 ni uspelo ugotoviti, ali so podatki primerni za namene lastnih sredstev, zato se je strinjal, da se namesto njih uporabijo podatki iz prejšnjega leta.

Za EU-10 je Odbor za BND izdal izjavo, ki sicer ni formalno mnenje, vendar ni povzročila nobenih dvomov glede primernosti podatkov za namene lastnih sredstev.

85.

Glej odgovore na odstavke 83.

86.

Komisija bo pregledala svoje postopke komuniciranja, pri čemer bo upoštevala pripombe Sodišča.

Mnenje Odbora za BND je vedno veljalo za ustrezno zagotovilo in so ga enakovredno sprejemali tako tehnični strokovnjaki za BND kakor tudi uporabniki podatkov.

87.

Odboru za BND predseduje Komisija, sestavljajo pa ga predstavniki držav članic. Države članice so soglasno sprejele mnenja odbora in niso dvomile o tem, da je delo Komisije (Eurostata) ustrezna podlaga za mnenja.

88.

Predlogi za nadaljnje izboljšave, ki jih je posredovalo Sodišče med revizijo, so bili vključeni v poročilo za leto 2012 in globalno je bila ponovno proučena praksa poročanja o podobnih dejavnostih, ki zajemajo vsa lastna sredstva. Vendar osredotočenost nujno ostaja na dejavnosti, ki jo dejansko izvaja GD za proračun.

ODGOVOR KOMISIJE

89.

Kot Sodišče navaja drugje v tem poročilu, je razdelitev odgovornosti med GD za proračun in Eurostatom jasno določena v memorandumu o soglasju. Vprašanja glede kakovosti podatkov se obravnavajo predvsem v postopkih, ki so izčrpno opisani v tem poročilu in v katerih imajo države članice prek Odbora za BND odločilno vlogo pri ocenjevanju primernosti vseh podatkov, predloženih za lastna sredstva BND, ob upoštevanju Eurostatovih poročil o njegovih dejavnostih preverjanja, v katerih ravno tako sodelujejo države članice.

90.

Na podlagi priporočil Sodišča je bila v letnem poročilu o dejavnostih GD BUDG za leto 2012 opisana osnova za zagotovilo GD BUDG.

91.

V letnem poročilu o dejavnostih za leto 2012 je GD ESTAT navedel informacije o lastnih sredstvih iz naslova BND v delu 1 Dosežki politike in delu 3.1.3 Spremljanje pridržkov.

V delu 2 Upravljavski sistemi in sistemi notranje kontrole je GD ESTAT objavil informacije o ureditvi dela z GD BUDG in tabelo (ter opombe pod črto) z 18 kazalniki zakonitosti in pravilnosti.

ZAKLJUČKI IN PRIPOROČILA

93.

Komisija meni, da je ocena potrebnih kadrovskih virov zapletena in jo je treba še izvesti.

94.

Glej odgovore Komisije na odstavke 68 do 76.

95.

Glej odgovore na odstavke 26 do 36.

96.

Glej odgovore na odstavke 37 do 67.

97.

Glej odgovore na odstavke 77 do 92.

Priporočilo 1

Komisija bo nadalje razvila svojo strategijo za preverjanje BND za vključitev strukturiranega in formaliziranega programa. Slednji bo vključeval analizo tveganja in v celoti upošteval stroškovno učinkovitost. Komisija sprejema model, ki ga je uporabilo Sodišče, in bo proučila, kateri elementi bi bili lahko koristni za ta proces.

Priporočilo 2

Pregledani cikel preverjanj je zaradi širitve EU trajal dlje, kot je bilo predvideno. Komisija se strinja, da bi bil cikel lahko krajši, vendar ne na račun ogrožanja kakovosti ali povečanja virov, dodeljenih zanj.

Komisija se strinja s ciljem omejitve uporabe splošnih pridržkov. Aprila 2013 sta GD za proračun in Eurostat podpisala prilogo k memorandumu o soglasju z naslovom „Dobre prakse glede pridržkov BND“; to bo pomembno zmanjšalo število splošnih pridržkov.

Priporočilo 3

Komisija je vzpostavila postopke poročanja, vendar se strinja, da so možne nadaljnje izboljšave. Komisija za določitev, ali je treba ukrep spremeniti v pridržek, uporablja načelo stroškov in koristi; o tem poroča Odboru za BND.

Priporočilo 4

Komisija meni, da so kvalitativne ocene zelo pomembne, saj mora biti uporabljena metodologija zanesljiva, primerljiva in izčrpna. Samo na ta način se lahko ugotovi tveganje na objektivni način. Vendar se bo med razvojem modela preverjanja povečevalo število kvantitativnih ocen v okviru omejitev obstoječih virov.

ODGOVOR KOMISIJE

Priporočilo 5

Komisija spodbuja države članice k stalnemu prizadevanju za izboljšave. Polno zasetje je bilo od samega začetka zelo pomembno v postopku preverjanja BNP/BND in tako bo vedno tudi v prihodnje. Ta tema je bila večkrat na dnevnem redu Odbora za BND, nazadnje oktobra 2012, ko je odbor zaključil: „V splošnem je bilo sprejeto, da so nacionalni računi v evropskem statističnem sistemu dosegli zelo visoko raven polnega zasetja zakonitih dejavnosti v sivi ekonomiji in neprijavljenega dela.“

Priporočilo 6

Komisija se strinja s tem priporočilom. Ta vidik bo izboljššan.

Priporočilo 7

Komisija se strinja, da je zaželeno, da se pridržki nanašajo le na pomembne ugotovitve. Vendar so v trenutku izreka pridržka zanesljive kvantitativne informacije redko na voljo. Komisija potrjuje potrebo po preglednosti pri pojasnjevanju razlogov za odločitve, da se točke, glede katerih je bil izrečen pridržek, spremljajo ali obdržijo v obliki ostalih točk za izboljšave. Navedeno ne more omejiti posebne pravice Komisije, da izreka pridržke za zaščito finančnih interesov EU.

Priporočilo 8

Trenutno prihaja do stikov in sestankov med posameznimi oddelki. Vendar bo Komisija proučila možnosti za nadaljnje izboljšave v kontekstu obstoječe upravne strukture.

Priporočilo 9

Poročanje Komisije (GD ESTAT) o preverjanju BND se v zadnjih letih nenehno izboljšuje. Komisija kljub temu sprejema ugotovitve Sodišča in se strinja s potrebo po nadaljnjem prizadevanju za izboljšave.

Komisija je vedno menila, da je poročanje ustrezno in v skladu z uredbo o BND ter da letno mnenje Odbora za BND zadostuje. Priporočilo Sodišča o letnem mnenju bo posredovano Odboru za BND.

Sodišče na drugih mestih v tem poročilu priznava že izvedene izboljšave, priporočila, posredovana v okviru revizije, pa so bila upoštevana v zadnjem letnem poročilu o dejavnostih.

Komisija meni, da so bila mnenja Odbora za BND vedno primerno uporabljena za proračunske namene.

98.

Komisija ima uveljavljen sistem preverjanja, v okviru katerega sodeluje z državami članicami v okolju, ki temelji na zaupanju in poudarja kakovost. Priporočila Sodišča bodo upoštevana v naslednjem pregledu uredbe o BND in prihodnjem razvoju sistema, ki mu bo sledil, v kontekstu omejitve virov Komisije.

Evropsko računsko sodišče

Posebno poročilo št. 11/2013

Zagotavljanje pravih podatkov o bruto nacionalnem dohodku: bolj strukturiran in bolj osredotočen pristop bi izboljšal uspešnost preverjanja Komisije

Luxembourg: Urad za publikacije Evropske unije

2013 – 81 str. – 21 × 29,7 cm

ISBN 978-92-9241-421-4

doi:10.2865/41355

KAKO DO PUBLIKACIJ EVROPSKE UNIJE

Brezplačne publikacije:

- en izvod:
na spletni strani EU Bookshop (<http://bookshop.europa.eu>);
- več kot en izvod ter plakati in zemljevidi:
pri predstavništvih Evropske unije (http://ec.europa.eu/represent_sl.htm),
pri delegacijah v državah, ki niso članice EU (http://eeas.europa.eu/delegations/index_sl.htm),
pri službi Europe Direct (http://europa.eu/europedirect/index_sl.htm) ali
s klicem na telefonsko številko 00 800 6 7 8 9 10 11 (brezplačna številka za celotno EU) (*).

(*) Informacije so brezplačne, kakor tudi večina klicev (nekateri operaterji, telefonske govorilnice ali hoteli lahko klic zaračunajo).

Publikacije, ki so naprodaj:

- na spletni strani EU Bookshop (<http://bookshop.europa.eu>).

Plačljive naročnine:

- pri prodajnih zastopnikih Urada za publikacije Evropske unije
(http://publications.europa.eu/others/agents/index_sl.htm).

VELIK DEL PRIHODKA V PRORAČUN EU IZVIRA IZ LASTNIH SREDSTEV, IZRAČUNANIH NA PODLAGI BRUTO NACIONALNEGA DOHODKA (BND) DRŽAV ČLANIC. USPEŠNO PREVERJANJE PODATKOV O BND JE BISTVENO ZA ZAGOTOVITEV PRAVILNEGA IN PRAVIČNEGA IZRAČUNA PRISPEVKOV POSAMEZNIH DRŽAV ČLANIC. SODIŠČE JE PRI REVIZIJI PREUČILO PREVERJANJE TEH PODATKOV ZA LETA OD 2002 DO 2007, KI GA JE OPRAVILA KOMISIJA. TI PODATKI SO POSTALI DOKONČNI LETA 2012. ČEPRAV JE POVSEM MOGOČE, DA BO TO PREVERJANJE IZBOLJŠALO KAKOVOST PODATKOV O BND, JE SODIŠČE ZAKLJUČILO, DA NI BILO DOVOLJ STRUKTURIRANO IN OSREDOTOČENO, DA BI BILO POVSEM USPEŠNO.

SODIŠČE PRIPOROČA, NAJ SE KOMISIJA OSREDOTOČI NA POMEMBNE IN TVEGANE KOMPONENTE BND, PREVERJANJE PA NAJ TEMELJI NA STRUKTURIRANEM IN FORMALIZIRANEM NAČRTOVANJU IN DOLOČANJU PRIORITET.



EVROPSKO RAČUNSKO SODIŠČE



ISBN 978-92-9241-421-4

